

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbóna.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

PUNTUALICEMOS

Ya con su silencio no nos desprecia *El Pueblo*, á Dios gracias. En su editorial del último número se ocupa de nosotros, y, la verdad, esto nos agrada aún cuando en el mismo incurra en la manifiesta contradicción de llamar al SÓLLER «digno colega» y «cobarde» todo á la vez. Nos agrada, sí, porque de antiguo sabemos que todo el que calla no dice nada: oculta su pensamiento, y es claro que si ha formado de otro un concepto equivocado, no expresándolo mal puede este otro defenderse ó hacer que llegue aquel algún día á convencerse y á salir de su error.

Sin haber hablado *El Pueblo* el sábado último, ignoraríamos nosotros ahora que conceptúa es «una cobardía» el copiar entre comillas, para defender una tesis, algunas frases de un artículo que se publicó, sin indicar su procedencia, é igualmente que sea hacer crítica «de un modo indirecto, embozado y solapado» ú «ocultar la cara por falta de valor» la delicadeza de no nombrar á quien parece le molesta ser nombrado, ó el dejar en la tranquilidad de la vida de familia á quien prefiere á las francas relaciones de compañerismo el aislamiento en el propio hogar, cosas ambas que hubimos de deducir ya de la extraña actitud del colega en el mismo día de su aparición, y de la que, bajo otro aspecto, tuvo á bien adoptar después.

Por haber hablado, sabemos que no estuvo acertado *El Pueblo* en su apreciación, y esto es lo que creemos oportuno manifestarle hoy por si se digna modificar su criterio en un sentido que más nos favorezca, cosa que cabe esperar si es que, libre de todo prejuicio, se siente dispuesto á abogar por la verdad. Nos abona nuestra larga historia, y como hablamos ante un público que la conoce, creemos bastante hacer á nuestro colega, que debe ignorarla,—y al hablar así tenemos la vista fija en su Director, á quien conceptuamos alma de la publicación—algunas aserciones que algo podrán servirle si es que con más conocimiento en lo sucesivo nos quiera juzgar.

Estas aserciones, cuya exactitud con la colección de nuestro semanario á la vista puédesse en todo tiempo comprobar, son las de que nunca, desde nuestro ingreso en el periodismo hasta hoy, nunca, nunca, hemos rehuído ninguna discusión «de ideas» con quien haya querido sostenerla; ni dejado de cumplir lo que hemos estado convencidos ha sido nuestro deber, á pesar de todos los inconvenientes, de todas las oposiciones, de todas las amenazas, de todos los peligros y de todas las venganzas efectivas; ni, para obtener favores, dado incienso inmerecidos á per-

sona alguna por más influencia ó por más poder que haya tenido; ni, por el temor de malquistarnos voluntades ó por el afán de captarnos simpatías, dejado de defender todas las causas que hemos conceptuado justas, ni de combatir todo lo que hemos creído abusos en perjuicio del común; ni dejado de contestar á quien nos ha preguntado, ni de responder á quien nos llamó, ni de sostener todas nuestras predicaciones con el ejemplo, ni de tratar á todo el mundo con franqueza y lealtad, ni de defender por cuantos medios han estado en nuestra mano la legalidad, el derecho, la inocencia y, hablando de un modo más general, toda virtud.

Y si siempre, alta la visera y erguida la cerviz, hemos salido al palenque, ¿podrá tener algún fundamento *El Pueblo* para tachar de cobardía y de mala intención el hecho insignificante de haber copiado de un artículo suyo algunas líneas sin nombrarle, y para aconsejarnos «un poco más de valor, que demos la cara y que hablemos claro» cuando estos son precisamente—y han sido siempre—nuestros mayores defectos? ¿No es acaso por el valor en tantos años de lucha demostrado, por la firmeza de nuestras convicciones, por haber presentado siempre sin antifaz la cara, por haber hablado en todo tiempo demasiado claro, que no hemos podido conseguir nunca justicia, que hemos tenido que arrostrar toda clase de persecuciones, que nos hemos quedado sin protección y sin amistades, que «los suyos» nos odian y protejen á quienes pueden perjudicarnos, y hasta que él, sí, *El Pueblo*, nuestro mismísimo colega, existe?

Modifique, pues, su opinión y modifique también, de paso, la que acerca de la Comisión de Fomento de la «Defensora Sollerense» en el mismo artículo emitió, porque nos consta—y á él por igual debe constarle—que es también ésta, como aquella, errónea. Del mismo modo que coincide con nosotros, según manifiesta, en lo que al *Batallón Infantil* hace referencia, debió coincidir desde el primer día con la mencionada Comisión que trabaja para organizarlo, porque esta Comisión y nosotros hemos marchado siempre perfectamente de acuerdo desde que fué concebida la idea hasta hoy, y «dos cosas iguales á una tercera son iguales entre sí».

No venía al caso rectificar un criterio que antes y después de publicarse el artículo «Militarismo Escolar» era exactamente el mismo, y si quiere hacer memoria *El Pueblo*, ya que á su Director—no en el concepto de tal, sino en el de profesor de la escuela del «Centro Republicano Sollerense»—se le había informado oportunamente de la resolución y del objeto del organismo que se creaba, habrá de con-

venir no sólo en que para dicha rectificación no había lugar, sino que una gran parte de los razonamientos que en el mencionado artículo se hicieron estaban muy por demás. Recuerde que dos delegados de la Comisión de Fomento fueron á visitarle, como visitaron personalmente á todos los profesores de las diferentes escuelas públicas y privadas de la localidad, y que en su conversación le enteraron minuciosamente de lo que se había acordado hacer: dijéronle que los deseos de la Comisión hubieran sido poder crear en Sóller el patriótico organismo de los «Exploradores Españoles», pero que conceptuaronlo imposible por falta de personal profesional adecuado, y que por esta razón se veían obligados á formar un organismo *mixto*, que tendría de la instrucción militar la parte de disciplina, movimientos rítmicos, marcialidad en la marcha y hasta el manejo del arma, practicándose con fusiles de madera, y del scutismo la parte de ejercicios gimnásticos, juegos higiénicos y demás entretenimientos agradables y conocimientos útiles que, según los medios, se pudiera llegar á introducir. Ahora bien, sabiendo esto y sabiéndolo ya desde el primer día, ¿á qué viene tergiversarlo y hacer las afirmaciones consecuentes con la tergiversación que se leen en la primera parte, digámoslo así, del artículo «Coincidimos» que *El Pueblo* en su último número nos dedica?

Celebramos que coincida con nosotros nuestro colega en lo que hace referencia á esta innovación patriótica que patrocinamos oficial y particularmente, y le agradeceremos toda la protección que quiera dispensarnos para arraigarla porque de ella esperamos para la juventud sollerense muy provechosos resultados. Lo mismo celebraríamos fuera posible el llegar á coincidir con respecto á otras muchas cuestiones sobre las que sus escritos demuestran vamos muy distanciados, siendo evidente, no pudiendo una misma cosa ser cierta y dejar de serlo, que él ó nosotros hemos de sustentar acerca de ellas una opinión equivocada. De todos modos, coincidamos ó nó, bueno sería que al tratarlas, ó al ocuparse de nosotros por disconformidad con nuestro modo de pensar, no nos calificara con tanta ligereza y procurara siempre rendir culto á la verdad.

Sección Literaria

MÉRITOS Y SERVICIOS

Pepito Trampolin tenía que ir á Toledo.

¿A qué? No lo hemos averiguado. Quizás á visitar alumnos militares; acaso á contemplar maravillas arquitectónicas; tal vez á relamerse con el tan aplaudido mazapán hijo del país. Ello es que Pepito resolvió hacer el

viaje á la ciudad de los concilios y de los albaricoques, y llegado el oportuno instante, tomó el tren, congratulándose de que en el departamento donde montó, entrase poco después una joven provista de un rostro de facciones ideales y de un cuerpo de contornos conmovedores.

No iba sola. Le acompañaba una señora que hubiese inspirado respeto si más que señora no hubiese parecido un mochuelo con falda y capota. Llamábase doña Pascasia y era madre de la joven, sin duda por equivocación.

Con las dos viajeras entró en el departamento una colección de bultos verdaderamente aterradora, y doña Pascasia, en su deseo de acoplarlos bien, comenzó por aplastar á Pepito el pie derecho con una maleta descomunal, mientras le colocaba sobre el izquierdo los dos suyos que parecían dos furgones.

Acomodó en las inmediaciones de Pepito una sombrerera, dos sacos de noche, tres macetas, cuatro paquetes enormes y una jaula con un mono, y sobre el pobre viajero, en la rejilla correspondiente, una cesta llena de comestibles.

Lo primero que se le ocurrió á Pepito fué protestar; pero... ¡era tan bonita la joven!...

El fenómeno que le acompañaba, quitó bruscamente á Pepito el sitio que éste había tomado junto á la ventanilla, y el viajero se lo dejó á la madre, porque la hija le había llegado al alma repentinamente y no era conveniente negarles nada. Por el contrario; se propuso ser el colmo de la complacencia.

Rosa (que así se llamaba la muchacha) miraba á Pepito con extrañeza y Pepito era tan majadero que tomó la extrañeza por interés rayano en cariño fulminante. Así es que aquellas miradas ferroviarias eran más vivas cada vez y más frecuentes.

Mientras tanto doña Pascasia, sentada junto al joven, había decidido molestarle continuamente de palabra y de obra, y no cesaba en sus preguntas y en sus importunidades.

—¿Va usted á Toledo, eh?

—Sí, señora.

—¿Querría usted hacerme un favor?

—Usted dirá.

—Ir á ver al señor Gómez, el canónigo, y decirle que se ha muerto ayer su hermana Sinforosa, víctima de la escarlatina.

—Señora,—dijo Pepe,—aunque llevo el tiempo tasado, por complacer á usted... (*mirando de reojo á la joven*) iré á ver no al señor Gómez, sino á todo el caballo.

—Gracias.

—No hay de qué.

—Caballero, ¿lleva usted unas tijeras?

—Sí, señora; tome usted.

—Es para cortarme un padastro.

—Córtese usted todo lo que quiera.

—¡Ay! Se me han caído... ¡y se han despuntado!... ¡Válgame Dios!

—No se apure usted, señora, que ya les sacaremos punta... Yo le saco punta á todo.

—Más vale así.

—¿Ustedes gustan?—dijo Pepito, ofreciéndoles jamón en dulce y pavo trufado.

—Mil gracias,—respondió Rosa, excusándose con una sonrisa que acabó de trufar el corazón de Pepe.

Doña Pascasia no respondió; lo que hizo fué echar los cinco mandamientos sobre la merienda de Pepito y en un abrir y cerrar de ojos (ó de boca, mejor dicho) se la engulló toda.

Rosita, en vista de aquel despojo, exclamó son una dulzura encantadora:

—¡Pobrecillo! Mamá le ha dejado á usted *in albis*.

—Eso no,—interrumpió la aludida,— cuando lleguemos á Parla, sacaré la lengua.

—¿Eh?

—Sí, señor; traemos en la cesta una lengua á la escarlata y un dulce de guinda que se va usted á chupar los dedos.

¿Por qué sufrió Pepito con paciencia la desaparición de sus *fiambres tríos*, como los llamaba doña Pascasia? Por lo mismo que lo sufría todo: porque había que hacer méritos y servicios ante la bella desconocida, en holocausto de algo que pudiera llegar á ser amor y dicha.

El tren paró en la estación de Esquivias.

—Caballero,—dijo la vieja,—¿quiere usted llamar á la aguadora?

—Con mil amores,—contestó Pepito.

Y la llamó y la pagó, después de sufrir que la señora le salpicase de agua.

No pararon en esto las molestias. Otra vez el tren en marcha, se asomó doña Pascasia á la ventanilla y no fué susto el que dió á Rosa con el soponcio de que fué acometida cuando vió junto á la vía un burro que la recordó sin saber por qué á su difunto esposo (q. e. p. d.)!

Desvivióse Pepito en prodigar á la buena señora todo género de auxilios, llevando, en cambio, unos cuantos bofetones procedentes de una terrible excitación nerviosa. Pero es lo que él decía: «Un servicio más. ¡Un mérito más para con la joven!»

Asomóse nuevamente á la ventanilla doña Pascasia, y debido sin duda á lo mal prendida que llevaba la capota en el raquitico moño, ¡paf! se llevó el viento aquel inverosímil artefacto, destinado por la Providencia á que algún pastor lo recogiera y lo utilizase para espantapájaros.

Pues bien, ¿quiere usted creer, lector querido, que la viajera en pelo estuvo á punto de hacer bajar á Pepito en persecución de la capota volante?

Apenas hubo Pepito comenzado á descansar bajo la cesta que iba en la rejilla, sintió que unas gotas frías y pegajosas le caían sobre el cogote y entrándole por el cuello de la camisa, se le escurrían por la espalda.

—¿Qué es esto?—exclamó Pepito.

—¡Ay, mamá!—dijo Rosa.—¡Ya te decía yo que el tarro de la guinda iba mal tapado!

No le faltaba más á Pepito, para pasar por un señorito *almibarado*, que aquel chorrito que le iba cayendo desde la rejilla.

Pero había no sólo que aguantarse, sino que reírse de la gracia además. ¡Claro! La hermosa viajera...

La llegada á Pantoja, que era el punto donde debían apearse las damas, no podía hacerse ya esperar mucho.

La despedida iba á ser tierna, según suposición de Pepito, y la esperanza de volver á ver á Rosa, le animaba á continuar el viaje rebotando felicidad.

Arreglan sus bártulos las viajeras y el tren para en la estación de Pantoja.

Abre Rosita la portezuela y ¡oh asombro sin igual! baja de un salto al andén y sin despedirse de Pepito, se arroja en los brazos de un sujeto que se había aproximado al convoy.

Pepito no pudo menos de preguntar todo atolondrado y confuso:

—¿Quién es ése?

—¡Quién ha de ser!—contestó doña Pascasia,—mi yerno.

—¿El marido de...?

—De mi hija; sí, señor... Vaya, hasta la vuelta.

—¡Vaya usted á freír espárragos!

Hambriento y con el cogote en dulce, prosiguió Pepito su camino, exclamando para sí:

«¡Sufrá usted tantas pejiugueras para esto!... ¡Haga usted méritos y servicios!... Lo que es otra vez...»

Y llegó á Toledo sin gana de mazapán.

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA

DELICADEZA

Bartolo, que era un tonto de primera, amaba á Inés con el amor más puro, y ella, por ser su santo, á su futuro quiso hacerle un regalo placentero.

Decidir cual mejor regalo fuera puso á la pobre chica en trance duro, y su madre la dijo al ver su apuro que lo mejor un par de guantes era.

Y ese el regalo fué; pero Bartolo, temiendo que al tomar el par entero pudiera decir alguien que era un bolo

y al no tomar el par que era un grosero, tomó en vez de los dos un guante solo y devolvió á su novia el compañero.

CARLOS CANO

Variedades

La isla más pequeña del Atlántico

La isla de Rockall es un islote y se encuentra en el Atlántico, á 295 kilómetros al Oeste de las islas Británicas. Su circunferencia no pasa de 75 metros. en cambio, su elevación sobre el nivel de las aguas excede de 22 metros; y tan escarpados son sus bordes, que es casi imposible abordar al islote, aun cuando el mar esté en calma absoluta, cosa que allí no sucede más que dos ó tres veces en verano.

El islote de Rockall, surgiendo bruscamente de entre las olas, con la cúspide cubierta de una capa blanca y brillante, formada por el guano de las aves marinas ha sido frecuentemente tomado por un barco navegando á toda vela. Aun los marinos que ya conocen su existencia, caen muchas veces en este error.

Es muy probable que el famoso buque fantasma que algunos navegantes creen haber visto al hacer la travesía de Inglaterra á América, no sea otra cosa que este peñasco.

Las ventanillas de los coches

La prensa de Londres, el *Evening News* sobre todo, se ha ocupado muy seriamente de un asunto que en España apenas si merecería un comentario frívolo de los cronistas festivos.

Reframos el hecho. Corría el tren expreso Londres-Bournemouth á una velocidad de sesenta kilómetros por hora, cuando sonó el timbre de alarma y detuvo el maquinista la locomotora. Entre los pasajeros se produjo la consiguiente ansiedad. ¿Que había pasado?

Se acudió presurosamente al coche de donde había partido el llamamiento. Allí estaban dos pasajeros vociferando, insultándose, llenos de furia agresiva. ¿Causa de la disputa? Que uno de aquellos irascibles señores quería que las ventanillas del coche fuesen abiertas, mientras el otro porfiaba por que continuaran cerradas.

El jefe del tren trató de calmar á los dos excitados pasajeros, lográndolo con mucha diplomacia, y se reanudó la marcha sin otro incidente.

Y los periódicos ingleses han tomado el asunto en serio. Se discute si las ventanillas de los coches, estando el tren en marcha, deben ir abiertas ó cerradas, y se habla, al efecto, de añadir una nueva cláusula á los reglamentos ferroviarios.

En Alemania, esa cláusula existe: dispone el reglamento que las ventanillas vayan cerradas si uno de los pasajeros lo desea. En España, donde creemos conocer y practicar bien la cortesía, nos pasamos sin la referida cláusula.

Y ahora se han dado cuenta los ingleses de que son menos corteses que nosotros los españoles.

El Cine en las escuelas

En Inglaterra se piensa seriamente en instalar cinematógrafos en las escuelas.

Para la enseñanza de ciertas ciencias como la historia y la geografía se vienen empleando desde tiempo inmemorial láminas de diversas clases, y en los últimos años se adoptó en no pocos colegios la linterna mágica, pero su campo es muy limitado.

Con el cinematógrafo la enseñanza será más fácil y más agradable.

Supongamos, por ejemplo, que los niños están estudiando el mapa de una región cualquiera.

En lugar de la lámina coloreada el cinematógrafo los hará recorrer rápidamente el país.

Si hay alguna ciudad importante, el profesor les hará notar los contrastes entre aquella población y la suya, y al llegar á algún punto interesante, la máquina se detendrá mientras el maestro dá una larga explicación.

El cine dará idea á los discípulos de lo que son las regiones que desconocen y de sus recuerdos históricos.

Cuando los Gobiernos adopten en sus escuelas este gran auxiliar de la enseñanza, las casas fabricantes de cintas cinematográficas harán películas históricas reconstituyendo los hechos más famosos de la historia del mundo, que de este modo quedarán grabados indeleblemente en la imaginación de los alumnos, porque á muchos chicos puede resultarles pesada una lección de historia, pero á ninguno le deja de interesar una vista cinematográfica.

El cine hará una revolución en la enseñanza de las ciencias naturales.

Por medio del microscopio se han hecho ya películas que representan insectos diminutos y microbios invisibles, moviéndose en su esfera natural y del tamaño de gatos y perros.

No hay estudiante que no sepa la diferencia que existe entre trabajar ante un aburrido diagrama y ver el objeto real en plena vida.

Un hombre de tres siglos

En el Bierzo provincia de León, ha fallecido un labrador llamado Adriano San Román González, que perteneció á tres siglos, pues contaba la friolera de 114 años.

Había nacido, por consiguiente, en el siglo XVIII, en el año 1799, vivió todo el siglo XIX y murió en el siglo XX.

La vida de este individuo estuvo continuamente dedicada á los trabajos agrícolas, en los cuales se ocupó hasta los 74 años, en que dejó las labores del campo.

Nunca bebió vino ni fumó. Deja un hijo de 88 años, tres nietos de 63, 59 y 48; trece biznietos y 45 tataranietos, de los cuales el mayor tiene una niña de pocos meses.

La muerte de este campesino centenario ha sido muy sentida en toda la comarca berciana.

Mendigo rico

En Sevilla, en una casa de vecindad, falleció á últimos del pasado mes de Mayo un anciano que se dedicó durante toda su vida á pedir limosna.

Reconocido el cadáver, se le encontró, oculto en el pecho, un abultado fajo de billetes del Banco, que en junto hacen una respetable cantidad de miles de duros.

En los bolsillos de la chaqueta tenía un crecido número de monedas de oro y plata, y un testamento, por el cual lega todo el dinero y una casa, valorada en 50.000 pesetas, á un sobrino suyo.

La vida política

A la mayor parte de los españoles llegarán las noticias del último discurso del señor Maura totalmente equivocadas. Los encargados de mantener el fuego sagrado contra una de las figuras más grandes de la política española se han dado ya la consigna, que abarca estos tres puntos: el señor Maura ha estado irrespetuoso con la Corona; el señor Maura ha variado totalmente el sentido de la palabra conservador en su partido para darle el de reaccionario; el señor Maura ha desafiado á todo el mundo, constituyéndose en un elemento de perpetua guerra dentro del régimen actual y haciendo alarde de una soberbia inaudita.

A través de este comentario general de

los ministeriales y sus colaboradores llegarán á muchos españoles, repetimos, las elocuentes, patrióticas, liberales y realmente monárquicas frases del jefe del partido conservador. En España no existe la costumbre famosa del *affichage*, esto es, la de llevar los discursos parlamentarios hasta la última aldea tal y como han sido pronunciados; en España hay que conocer los discursos parlamentarios por los extractos erróneos, deficientes ó tendenciosos de los periódicos y con los comentarios que alteran su sentido y desvirtúan su fuerza según la opinión y conciencia del comentarista. Esto es un verdadero mal, porque como dijo ya el sabio Benot, el error en la humanidad necesita pocos minutos para propagarse, y el deshacerlo suele ser una obra de años y aun de siglos.

En la situación actual de los partidos monárquicos hay un hecho grave desde 1909: uno de ellos colabora contra el otro en una campaña de odio; esta campaña ha sido iniciada por los enemigos del régimen y de la ley; la actitud del señor Maura es de viva protesta contra un procedimiento desleal entre los que tienen la común y principal misión de defender la dinastía y el trono. Contra esto protestaron siempre el jefe del partido conservador y con él todos los hombres de recto espíritu sean cuales fueren sus opiniones políticas. La izquierda y los ministeriales que con ella simpatizan en esta forma, contestan á la lógica, natural y enérgica protesta del señor Maura ejecutando el himno de Riego en todos los tonos y como si esta gravísima situación no exigiera de parte de los gobernantes otra respuesta que la música con que en otras ocasiones se ha engañado á las masas.

Con acusar de reaccionario al señor Maura no se demuestra nada que explique ciertos pactos tácitos ó expresos que alientan en España la revolución. Las opiniones de un gobernante se examinan en la *Gaceta*: si leemos la correspondiente al tiempo que gobernaba el señor Maura últimamente, no se hallará una sola disposición ni una ley que no pueda calificarse de tan liberal y democrática como todas las que hayan podido dictarse en tiempo del señor Canalejas. ¿A quién se pretende engañar repitiendo continuamente como calificativo adecuado para denostar al jefe de los conservadores, lo de inquisitorial, retrógrado, antieuropeo, etc., etc.? Al país en primer término; pero además hay un segundo propósito en la campaña, propósito absurdo, el de corear á los elementos revolucionarios para que, por medio del veto de las izquierdas se inutilice á un partido monárquico y disfrute otro exclusivamente de los beneficios del poder.

Esto perpetúa una leyenda que puede tener un fin trágico, porque ciertas colaboraciones, la historia lo ha demostrado, son dañinas para el interés de la institución que se pretende defender por tales reprobados medios, y el desprenderse de ellas, el romperlas un día, suele costar sangre. No es posible sin perturbarlo todo que dentro de un régimen gobiernen sus enemigos. Creemos en absoluto en la lealtad monárquica de los directores del partido liberal; pero no basta en política la buena fe para hacer el bien ni para acertar, es necesario conocer la historia á fondo, mirar mucho al porvenir y tener un gran conocimiento de cosas y personas.

Lo desatentado de la política que está siguiendo la actual situación en sus relaciones con el partido conservador lo pueden apreciar bien los demócratas exaltados volviendo, como se dice vulgarmente, la oración por pasiva. ¿Qué hubieran dicho si el señor Maura, dinástico, se hubiera hecho auxiliar en el poder contra el partido liberal monárquico por don Jaime y sus secuaces sin que ninguno de ellos hubiese rendido pleito homenaje á la persona de Don Alfonso XIII? Esto hubiera constituido un empleo de malas armas en la contienda leal que debe mantenerse entre los partidos que defienden el régimen y turnan en el poder, y esto no se hubiera efec-



D.^A ROSA MAYOL Y BUSQUETS

Vda. de D. Gabriel Albertí

FALLECIÓ EN SÓLLER EL DÍA 5 DE LOS CORRIENTES, Á LA EDAD DE 68 AÑOS

(E. P. D.)

Sus atribulados hermanos y hermana, hermanos y hermana políticos, sobrinos y sobrinas, sobrinos y sobrinas políticos, primos, primas, demás parientes, y la razón social **Mayol, Cortés y C.^a**, participan á sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les suplican tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis ha tenido á bien conceder 60 días de indulgencia por cada misa, comunión ó parte de rosario que se ofrezca en sufragio del alma de la difunta.

Crónica Local

Conforme habíamos anunciado, el domingo último, á las diez de la mañana, tomó posesión del cargo de Cura-Párroco de la iglesia de San Jaime, de Palma, nuestro paisano el Rdo. Antonio Deyá y Rullán.

La Rvda. Comunidad pasó, poco antes, á casa del nuevo Párroco, acompañando á éste á la iglesia, en cuyo atrio le esperaban los testigos, que eran los señores D. Manuel Fuster, D. Joaquín Gual de Torrella, D. Gabriel Massanet y D. Antonio Montis y Castelló, el notario eclesiástico D. Guillermo Ferragut y las obrerías del Santísimo Sacramento y de la Inmaculada Concepción.

Tomó posesión con arreglo al ceremonial de costumbre.

Después se celebraron los divinos oficios, siendo el celebrante el nuevo Párroco y actuando de diácono el Rdo. don Guillermo Salvá y de subdiácono el Reverendo Dr. D. Jaime Borrás.

En el ofertorio ocupó la sagrada cátedra el M. I. Sr. don Buenaventura Barceló, Arcipreste, pronunciando un hermoso sermón sobre los derechos y deberes del Párroco.

Terminó el acto con el «Te-Deum» del maestro Tortell.

Al felicitar nuevamente al Sr. Deyá, hacemos votos para que pueda ejercer muchos años el delicado cargo que se le ha conferido.

El domingo último celebró Junta General extraordinaria la sociedad «Círculo Sollerense» con el único objeto de tratar sobre un próximo arrendamiento de local social.

Por mayoría de votos quedó acordado que al finalizar el contrato de arrendamiento del local que actualmente ocupa, que será dentro de algunos meses, se traslade la sociedad á la casa núm. 32 de la misma plaza de la Constitución conocida por «Ca 'n Bernadet».

El dueño de los almacenes San José, de Palma, D. Ignacio Figuerola, nos participa que el sorteo verificado de los días hábiles del próximo pasado Mayo ha correspondido al día 21.

Leemos que el domingo último tuvo lugar en Felanitx una reunión de las Juventudes Republicanas de Mallorca y que en ella tomaron parte elementos republicanos de Sóller.

Estos, juntamente con una comisión de Palma, llegaron á Felanitx en el tren de la mañana, siendo recibidos en la estación por sus correligionarios y una banda de música, que ejecutó la Marsellesa.

Todas las comisiones se dirigieron al «Centro Republicano», donde se celebró un *meeting*, que presidió el profesor de la escuela laica de Sóller D. Melchor Daviu.

Entre los que hicieron uso de la palabra figuraron el joven D. Miguel Bannasar, en representación de la «Juventud Unión Republicana» de Sóller y don Damián Ozonas Pastor en nombre del «Centro Republicano Sollerense».

Estos, como los demás oradores, fueron aplaudidos.

La Alcaldía de esta ciudad advierte á los mozos que han de ser alistados el año próximo y necesitan comprobar, para las excepciones que se propongan alegar, la ausencia en ignorado paradero de sus padres ó hermanos, que deberán presentarse al Ayuntamiento durante el actual mes de Junio para incoar los respectivos expedientes.

El domingo último, conforme anunciamos, hizo su entrada en Binisalem el nuevo Párroco Rvdo. D. Sebastián Esteva, Ecónomo que había sido de Sóller durante unos tres años y cuyo traslado fué aquí muy sentido por cuantos conocían sus bondades.

Acompañaban al Sr. Esteva, en su viaje de Palma á Binisalem, el Rvdo. don Ramón Colom Pbro., en representación de la Comunidad de Sóller, el Rvdo. D. Pe-

dro Lucas Ripoll Pbro., su padre D. Pedro A. Ripoll Estades y otras distinguidas personas.

En la estación esperaban al nuevo Rector el Ayuntamiento en pleno, don Manuel Guasp y señora y el vecindario en masa.

Al llegar el tren, saludóle con sus acordes una banda de música.

La comitiva se dirigió á la Parroquia, en medio del mayor entusiasmo del pueblo.

Las calles del tránsito, hasta la Parroquia y Rectoría, aparecían adornadas con gusto.

Poseionado el Sr. Esteva de su nuevo cargo con las formalidades de rúbrica, dióse principio á la Misa mayor, siendo el celebrante el Ecónomo saliente de aquella iglesia y los ayudantes los Reverendos Colom y Ripoll. Ocupó el púlpito el nuevo Párroco, quien, con palabra fácil y sencilla agradeció las demostraciones de entusiasmo y afecto de que acababa de ser objeto y se ofreció á todos como su nuevo Pastor.

Terminados los divinos oficios, se trasladó el Sr. Esteva á la casa rectoral, donde se sirvió un espléndido *lunch*. El nuevo Párroco recibió muchos obsequios y felicitaciones, á las que unimos la nuestra al par que le deseamos feliz acierto, como es de esperar de sus relevantes dotes, en el desempeño de su nuevo cargo.

La función dada el domingo último por la noche en el salón del «Fomento Católico» fué de aquellas que no tenemos en Sóller desgraciadamente con la frecuencia que deseáramos. Unas películas muy selectas, sobre todo dos de ellas que dejaron encantados á todos los concurrentes, y una segunda y tercera parte musical con las que los *dilettanti* pudieron deleitarse. El sexteto Segura no defraudó las esperanzas que habían hecho concebir los muchos elogios que de los profesores que la componen ya antes de venir habianse aquí oído.

No vamos á ponderar la acertada in-

terpretación que cada una de las composiciones obtuvo; baste decir que con dificultad podríamos señalar en cual de ellas pudo notarse mayor precisión y más ajuste, pues que todas fueron ejecutadas con igual limpieza y sentimiento, y de los peritos todas alabadas y aplaudidas por igual. Si alguna excepción debiéramos hacer nosotros, sería para una que quizás á los inteligentes de gusto más refinado no les hubiera llamado tanto la atención: el «Concierto sobre motivos de *La Verbena de la Paloma*, del maestro Breton. En ésta nos pareció el ajuste completo, que mejor ya no se podía desear.

Pero ya lo hemos dicho: buenas, ejecutadas con maestría y justamente aplaudidas con entusiasmo, todas las demás. El público que siente verdadera afición por la *música di camera* y con sus esquisiteces se deleita, salió complacido y satisfecho.

Dióse principio el lunes de esta semana en la «Defensora Sollerense» á la enseñanza musical gratuita para jóvenes obreras que acordó incluir en el número de las mejoras que está realizando en dicha Sociedad la Comisión de Fomento. Asisten á dicha clase, desde el primer día, seis alumnas, y según tenemos entendido la semana próxima ingresarán cuatro ó cinco más.

Por lo que se vé, se han llevado chasco todos aquellos profetas de mal agüero, buenos para enfriar con sus pesimismo toda clase de entusiasmos. Fundábanse éstos, para augurar el fracaso de esta por todos conceptos laudable idea, en las arraigadas preocupaciones que aquí por desgracia existen, sobre todo cuando de alguna innovación para el bello sexo se trata; y en efecto, estas rancias preocupaciones existen, pero debemos esforzarnos todos en hacerlas desaparecer, lo que no se consigue precisamente con predicciones pesimistas que desalientan á los apocados y rutinarios, rémoras verdaderas de todo progreso.

Aquí ya debemos tener más cultura y consiguientemente más independencia y

mayor elevación de miras. ¿Es buena una innovación, es digna, es útil? Pues debe adoptarla todo el mundo sin distinción de edades, sexos ni condiciones. ¿No lo es? Pues combátase con nobleza y rechacémosla todos de una vez.

La escuela musical gratuita para mujeres que se crea, conceptuamos es de las primeras; por esto tenemos confianza—y los primeros pasos la confirman—en que ha de arraigar entre nosotros y ha de ser un éxito.

El jueves tuvimos el gusto de estrechar la mano a nuestro paisano el Campeón ciclista de Baleares Jaime Mayol que por la mañana había llegado a Palma, procedente de Marsella.

Conforme dijimos ya el sábado, Mayol se propone tomar parte en las grandes carreras nacionales que tendrán lugar el domingo 15 del actual en Palma, en el velódromo del «Veloz Sport Balear», en la que correrá el Campeonato de España, de fondo, ó sean 100 kilómetros con entrenadores.

También tomará parte el Mayol en las carreras que se celebrarán mañana domingo en el velódromo de Manacor, donde ha de correrse el Campeonato de España en velocidad. En dichas carreras se disputarán los premios los mejores corredores de la isla y del continente, entre los cuales figuran el Campeón de España, Jaime Durán.

Existe, con tal motivo, gran animación entre los aficionados ciclistas de Mallorca y verdadero interés en presenciar las carreras de que acabamos de hacer mención, para lo cual es seguro se trasladarán desde Sóller y desde Fornalutx, pueblo natal del Mayol, muchos de sus amigos y admiradores al sitio de las carreras.

Ha sido nombrado Vicario *in capite* de la iglesia de San Raimundo de Peñafort, de este puerto, el que era coadjutor de la parroquia de Santa María del pueblo de este nombre, D. Juan Vich y Sallom, quien, según tenemos entendido, tomará posesión de este cargo y hará su entrada solemne en la barriada marítima el próximo domingo, día 15 del actual.

Aún cuando la concesión primitiva obtenida por el difunto Obispo de esta diócesis Excmo. é Ilmo. Sr. D. Jacinto M.^a Cervera era fijar la ayuda de parroquia concedida á Sóller en el lugar de Biniraix, el Obispo actual, Ilmo. señor Campins, haciendo uso de sus facultades y teniendo en cuenta la gran importancia que de aquella época acá ha tomado dicha barriada y la mayor distancia á que está situada de esta población, resolvió trasladar al Puerto la vicaría de referencia.

Son muy atendibles, en nuestro concepto, las razones en que ha basado su Ilustrísima la mencionada resolución.

Continúa fondeado en el puerto de Barcelona el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», al que, como es sabido, se le están practicando varias reparaciones.

Nos hemos procurado informes referentes á la fecha probable de su venida y se nos ha manifestado que se cree será á últimos de la semana entrante.

Como en 1911 en el distrito primero fueron elegidos tres concejales, con el fin de cubrir la vacante del dimisionario don José Morell y Mayol, corresponde cesar á uno de los tres últimamente elegidos. Para determinar cual de éstos debe cesar en 31 de Diciembre próximo, en la sesión de ayer procedió el Ayuntamiento á un sorteo, que dió por resultado la separación en dicha fecha de D. Juan Puig y Rullán.

Según la cuenta del cuarto trimestre de 1912 publicada en el «Boletín Oficial» de la provincia, el Ayuntamiento de Fornalutx tenía en Caja, en 31 de Diciembre último, la cantidad de 2.624'69 pesetas.

La instrucción de los muchachos hasta el presente llamados para la formación del «Batallón Infantil», continúa sin interrupción. El jueves de la anterior semana salieron ya del salón de la «Defensora Sollerense» en que dicha instrucción recibían, para poder ejercitarse en el paseo en un sitio más espacioso y al aire libre. Fueron á la carretera de Biniraix, en las inmediaciones del puente.

Según noticias, ha obtenido la Comisión de Fomento permiso del propietario de algunos vastos solares de la antigua finca *Ca'n Pareta*, D. Juan Casanovas, para poder continuar en los mismos la mencionada instrucción; y como el sitio es á propósito y hay en el mismo ancho campo para maniobrar, es muy probable sean en breve llamados todos los demás muchachos, tanto escolares como obreros, que con grandísima impaciencia aguardan la orden para ingresar. En tal caso se formarían ya de seguida las compañías por estatura y se les instruiría á todos á la vez.

En los días 14 al 19 del corriente mes de Junio tendrá lugar en esta ciudad, según anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia, la recaudación voluntaria del impuesto de cédulas personales correspondientes al actual ejercicio de 1913.

Tenemos noticias de que el domingo día 15 del actual hará su entrada en Fornalutx el Rvdo. Sr. D. Lorenzo Mas y Mesquida, nombrado Cura-párroco de la parroquia de nueva creación del vecino pueblo.

Se ha despedido hoy de nosotros el acaudalado propietario y amigo nuestro D. Antonio Castañer Anglada, quien marcha á Yauco (Puerto Rico) para permanecer allí una corta temporada.

Deseamos al Sr. Castañer feliz viaje.

Se ha abierto una zanja en la calle del Príncipe para colocar la correspondiente tubería para conducir el gas al edificio de la compañía del ferrocarril en donde ha de montarse el motor y maquinaria que ha de producir la energía eléctrica para el tranvía del puerto.

En esta línea se trabaja con la mayor actividad actualmente, habiéndose empezado el tendido dentro del recinto de la estación. Quedan á estas horas colocados los railes hasta la esquina del edificio, al lado de la oficina de la Dirección, y junto á la magestuosa escalinata que da acceso al andén por el exterior de la estación se ha construido un desvío. En el paseo del Príncipe queda marcado el sitio por donde ha de tenderse la nueva vía, hasta el cruce de dicho paseo con la calle de Santa Bárbara.

Convengamos en que hemos llegado á unos tiempos en que el que no se divierte es porque no quiere, ó porque perdió ya su buen humor, característica de quienes han entrado en el ocaso de su vida. Y como pruebas son amores y no buenas razones, diremos que, según noticias, se están preparando lucidas fiestas en Palma allá por los días últimos del presente mes: para el domingo, día 22, la gran corrida de toros de muerte, en Palma también, que serán estoqueados por el gran *Bombita* y su compañero *Manolete*; para el domingo 15, las grandes carreras ciclistas en el *Veloz Sport Balear*; y para mañana, domingo, bien podemos decir que se está preparando la

débaque, pues habrá corrida de toros en Inca y carreras de bicicletas en Manacor, en las que, según decimos en otro lugar, correrá el conocido ciclista Jaime Mayol, quien luchará para obtener el Campeonato de España.

Y si á todo lo dicho añadimos que la compañía «Ferrocarril de Sóller» ha sido tan amable que ha retrasado el último tren de mañana hasta las nueve y media de la noche, hora en que partirá de Palma para Sóller y que podrán alcanzar los que asistan á los actos de Inca y Manacor, de modo que los que de aquí salgan en el tren de la 1'15 tendrán la seguridad de poder empalmar con el de las 2'40 de la otra línea y luego por la noche regresar para dormir en sus casas. forzoso será confesar ser cierto lo que escribíamos al principio, ó sea que el que no se divierte es porque no quiere.

En el próximo mes de Julio tendrá lugar una peregrinación mallorquina á Lourdes, y á juzgar por el entusiasmo que reina promete verse muy concurrida. En Sóller sabemos que son bastantes las personas que piensan tomar parte en ella; y para mayor comodidad y adquirir datos, pueden dirigirse al Rdo. D. Andrés Bisbal Pbro., Romaguera 5, quien gustoso facilitará toda clase de detalles y al mismo tiempo se encargará de las inscripciones.

Los precios que regirán son los siguientes: de primera clase 188 pesetas, de segunda 147 ptas, además se admitirán peregrinos para viaje solo, cuyos precios son los siguientes: de segunda clas 95 ptas. y de tercera 45 ptas.

Continúa siendo variable el tiempo, pero con muy marcada tendencia al calor. Durante la semana que fine hoy se han sucedido los días despejados, á excepción de ayer en que se cubrió el firmamento, amenazando lluvia, lo mismo que el domingo último en que cayeron gruesas gotas á intervalos durante el día y repetidas veces regaron superficialmente las calles de la población. Por las mañanas y al anochecer refrescase algo la temperatura, pero se eleva ésta considerablemente durante las horas en que el sol inunda con sus rayos perpendiculares el valle y es verdaderamente abrasador.

El Veterinario é Inspector de víveres de esta ciudad, D. Rafael Vich, nos ha facilitado la siguiente relación de las reses sacrificadas en el matadero municipal durante el mes de

MAYO	
Ganado lanar . . .	Corderos 638
	Carneros 22
	Ovejas 71
Ganado cabrío . . .	Cabras 2
	Cabritos 6
Ganado vacuno . . .	Terneros 9
	Vacas 2
	Terneras 4
Ganado de cerda . . .	Cerdos 0
	Lechonas 18
Total reses 772	

Durante el mismo mes fueron sacrificados 113 conejos, 57 pollos y 139 gallinas.

Sección Necrológica

Anteayer, jueves, por la mañana, falleció repentinamente, víctima de asistolia cardíaca, la distinguida y bondadosa señora doña Rosa Mayol y Busquets, hermana y tía, respectivamente, de nuestros muy queridos amigos el médico D. Jaime Antonio Mayol y Busquets y el conocido

industrial D. Jaime Antonio Mayol y Arbona.

La consternación que causó en el ánimo de los deudos, vecinos y amigos de la finada es indescriptible, y de ella puede decirse participó el vecindario en general, y más todavía el del vecino pueblo de Fornalutx, de donde era natural la finada, al esparcirse con rapidez suma la triste nueva.

Al anochecer se rezó en la casa mortuoria el rosario y acto seguido verificóse solemnemente la conducción del cadáver al Cementerio, con asistencia del clero parroquial con cruz alzada y la música de capilla, que cantó alternando con éste el *Miserere* durante el trayecto. Pendían del coche fúnebre, que contenía en riquísimo y elegante ataud los restos mortales de la señora viuda de D. Gabriel Albertí y Pons, valiosísimas coronas con sentidas dedicatorias de la familia, de la razón social «Mayol, Cortés y C.^a» y del personal de la fábrica de tejidos de esta sociedad industrial. En dicho acto fué también llevado el artístico estandarte de N.^a S.^a de la Esperanza, patrona del gremio de tejedores, al que perteneció el Sr. Albertí quien el mencionado pendón costeó. El público era numerosísimo.

Ayer mañana se celebraron en la iglesia parroquial suntuosos funerales en sufragio del alma de la finada, y á ellos asistió un público tan extraordinario que quizás nunca como ahora estará mejor aplicado el concepto de que fué dicho acto una verdadera manifestación de duelo. No podía ser de menos dados el aprecio en que era tenida la señora Mayol y las vastas relaciones y numerosas amistades con que cuentan en Sóller y en Fornalutx sus allegados que la han sobrevivido é inconsolables la lloran.

Pedimos á Dios para ellos resignación y consuelo, que mitiguen su aflicción, al mismo tiempo que la paz de los Justos para el alma de la virtuosa señora que tan apenados los deja. Reciba toda la familia, y de un modo especial los mencionados amigos Sres. Mayol y Busquets y Mayol y Arbona, hermano y sobrino de la difunta, respectivamente, la expresión de nuestro mas sentido pésame.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana domingo.—A las nueve y media se cantará prima y tercia y á continuación la misa mayor solemne, ocupando por primera vez el púlpito el nuevo Rector de esta parroquia Rdo. Sr. D. Rafael Sitjar.

Por la noche, á las ocho, se continuará el ejercicio del mes consagrado al Corazón de Jesús con exposición de S. D. M.,

En la iglesia del Ex-convento.—Jueves día 12. Al anochecer, se cantarán Completas, en preparación á la fiesta de S. Antonio de Padua.

Viernes día 13.—Empezarán Cuarenta Horas, costeadas por una devota persona, en honor del Santo Cristo. A las seis, exposición y oficio matinal. A las nueve y media, Tercia y la misa mayor, con música, en obsequio de San Antonio, en la que hará el Panegírico del Santo Taumaturgo el Rvdo. don Francisco Sitjar Pbro. Al anochecer, Trisagio cantado y la Reserva.

Sábado, día 14.—Continuarán las Cuarenta horas, exposición y Oficio matinal á las seis y media. A las diez Misa mayor. Por la tarde, á las cinco, se cantarán completas, en preparación á la fiesta de S. Juan Bautista de la Salle. Al anochecer, Trisagio cantado y la Reserva.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana, domingo, á las cuatro de la tarde se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

VENTA

Se desea vender una casa nueva, con corral, buenas condiciones, situada en la calle de San Bartolomé, n.º 35, (Seller). Para informes Amador Sastre, calle de San Bartolomé, n.º 35, (Seller).

ECOS REGIONALES

LOS HOMBRES DE MAÑANA

Siempre fué motivo de preocupación para los pensadores de todos los países, la infancia; sin duda como resultante del convencimiento de cuán difícil, por no decir utópica, es la reforma de la sociedad decrepita y viciada, de los que podríamos llamar elementos viejos, y que por lo mismo el único positivo medio de reforma es la buena formación de los niños, cuyas tiernas inteligencias y hermosos corazones pueden moldearse con la facilidad misma con que se moldea la blanca cera. No es el árbol viejo de corteza endurecida y de tarda savia el que se presta á ser enderezado, sino el árbol tierno, cimbreante, que simboliza una esperanza.

Fruto de aquella preocupación es el gran interés que por doquiera logra despertar todo lo que afecta á la niñez, á la generación nueva que lleva ya en germen, quizás, grandes iniciativas, magnas obras y trascendentales resoluciones que pueden transformar mañana el modo de ser de las naciones, tan necesitadas de reforma la mayoría de ellas.

Claro está que no siempre se acierta en las orientaciones dadas á la infancia, y no es menos cierto que desgraciadamente llegan á veces hasta ella las salpicaduras de cieno del gran lodazal del mundo; pero entre las diversas tentativas las hay muy acertadas: todas aquellas que, basadas en la Fe, tienden á la formación de los niños para que sean mañana hombres de corazón sano. Porque hay que desengañarse, la lozanía, la pureza del corazón, se refleja en la inteligencia y trasciende á la voluntad, y tal lozanía solamente puede producirla el cumplimiento de los grandes deberes que tiene toda criatura para con Dios y para con la sociedad.

Me sugiere estas consideraciones la lectura de una noticia que circula ahora por los diarios: la de que se prepara en París un gran festival dedicado á la infancia, al que parece van á concurrir niños de toda Europa. Felicísima iniciativa si sus organizadores no pierden de vista aquellos grandes principios.

Bueno es el tender lazadas de afecto que unan ahora á los niños y que estrechen mañana á los hombres de todos los países, para de esta manera, y descartadas las grandes rivalidades en que es pródiga la Historia, laboren todos unidos en el engrandecimiento y dignificación de las naciones.

Las emociones de cuando niño, los afectos contraídos en el rosado alborcer de la vida, al evocarse al correr de los años y después de andar muchas jornadas de la vida, tienen intensidad y fuerzas singulares. Tal vez los niños que traben ahora amistad están llamados á regir más adelante los destinos de sus respectivos países, nadie puede prever tampoco qué conflictos y qué complicaciones puedan surgir en la vida de relación de las naciones, ¿no sería, pues, una sólida garantía que entre los que hayan de dirimirlos exista una amistad de la época de la infancia, adormecida ya, quizás por completo olvidada, pero que forzosamente ha de reflorcer vigorosa, poetizada por el encanto de lo remoto, por la sugestión de los infantiles años?

Hoy que puede decirse que el mundo florece en fiestas, hoy que la Caridad, en sus nobles tentativas, brinda las bellas flores brotadas en los jardines, al sorriso de oro del sol de primavera, á cambio de la moneda para socorrer á los necesitados, laudable es que se organicen también fiestas dedicadas á los niños, fiestas que siembren la semilla del cariño fraternal en el corazón de los pequeñuelos, para que fructifique después cuando ya sean hombres.

No debemos contentarnos con aplaudir las iniciativas ajenas en este sentido; también nosotros en una esfera más limitada y modesta podríamos intentar algo en el mismo sentido.

¿Acaso unas horas ó unos días de expansiva convivencia entre los niños de las diferentes poblaciones de la isla, y mejor aún de las islas hermanas, no sería sembrar en

tierra fecunda con la sólida esperanza de recoger el fruto á su debido tiempo?

José M.^a Tous y Maroto.

Palma, 5 Junio 1913.

Crónica Balear

Palma

El sábado llegó procedente de Madrid y Barcelona, el director de la «Isleña Marítima» D. Sebastián Simó.

Según ha manifestado á los periodistas, su viaje á la corte ha tenido por objeto efectuar gestiones referentes al expediente que se forma para conseguir que el Gobierno conceda la oportuna autorización á la «Isleña» para sustituir con un barco extranjero al *Mallorca*, que se hundió en aguas de Ibiza, el que, según el contrato, la Compañía viene obligada á reemplazar con otro nacional.

Este es el motivo porque se forma el expediente aludido. Hasta que esté resuelto no podrá decidirse, por tanto, lo referente á si la adquisición del nuevo vapor se hará en España ó en el Extranjero.

Debe adquirirse un buque para sustituir al *Mallorca*. El plazo para ello es: del 3 de abril del año actual, en que se hundió el vapor nombrado, hasta 20 meses después de dicha fecha.

La Junta de la «Isleña» no se ha ocupado todavía en definitiva de la adquisición del nuevo vapor. Este, probablemente debido al exceso de trabajo, no se construirá en los astilleros de Italia. Regularmente se harán gestiones para que sea construido en Inglaterra ó Alemania.

El domingo por la tarde efectuó la primera excursión la sección de «Boy-scouts» que se acaba de organizar en esta capital.

Los exploradores fueron al Castillo de Bellver, distribuyéndose en tres patrullas.

Una vez allí, practicaron varios ejercicios, y luego subieron á la Torre del Homenaje, desde donde examinaron el plano de los alrededores de Palma.

La excursión se realizó felizmente.

Los «Boy-scouts», que vestían el traje propio de esta institución, al pasar por las calles de esta capital llamaron la atención, como es natural, por ser ésta la primera salida que hacían.

El miércoles por la tarde, bajo la dirección del arquitecto don Guillermo Reinés, se verificó el amojonamiento de los terrenos donde se construirá la iglesia de la nueva parroquia de San Francisco. Dichos terrenos han sido cedidos por la virtuosa y distinguida señora doña Juana Ana Gelabert y Vich.

Están situados en el predio «Es Formet». El templo lindará con las calles 1, 25, 24 y 37 del Ensanche y con terrenos sobrantes de la mencionada propiedad.

El nuevo templo será de estilo Renacimiento.

Muy en breve empezarán los trabajos de construcción.

Al ser abiertas las Cortes, la anterior semana, fué elegido Vice-Presidente del Congreso el diputado por Mallorca D. Alejandro Rosselló.

Conforme el acuerdo tomado en la última Asamblea del partido Conservador de Mallorca de celebrar un banquete, la Comisión organizadora ha ultimado los trabajos para la organización del mismo.

Dicho banquete se celebrará el sábado día 21 del actual á las dos de la tarde en el local del *Teatro Balear*.

Reina gran entusiasmo entre los socios para la asistencia al banquete, pues en los días que hace que se abrieron las listas pasan de doscientos cincuenta los inscritos en Palma.

Las listas de inscripción continúan abiertas en el local del Circulo liberal conservador *La Peña*.

Podrán concurrir al mismo no solo los afiliados al partido conservador sino todos cuantos sienten simpatías por la política del señor Maura.

Por las noticias que se tienen de los pueblos se cree que el número de asistentes ascenderá á siete-cientos.

Se dice que pronunciarán discursos en dicho banquete los señores Socías, Rosselló y Alemany, Alcover, Font y Arbós, Rosselló y Cazador y Fons.

El miércoles se reunió la Junta Directiva del Sindicato de Riegos de la Huerta de Pal-

ma, para tratar del importante asunto de la cesión al Ayuntamiento del agua de la fuente de la villa para el abastecimiento de la ciudad, mediante una cantidad alzada.

La Comisión compuesta de los señores Marqués de la Torre, Castellarnau y Obrador (don Ramón) dió cuenta de sus gestiones con los representantes del Ayuntamiento y de haber llegado con ellos á la conclusión de cederles toda el agua del manantial por la cantidad alzada de un millón quinientas mil pesetas.

Los reunidos aprobaron por unanimidad los trabajos de dichos señores y en su consecuencia la cesión del agua por la cantidad expresada.

La Comisión especial de Aguas del Ayuntamiento también reunió en la Alcaldía á todos los señores concejales, para darles cuenta de las gestiones realizadas con el Sindicato de Riegos para la adquisición del agua de la fuente de la villa. Por unanimidad fueron aprobadas, y manifestáronse todos conformes con la suma que exige el Sindicato para enagenar las aguas.

Como se ve, se ha solucionado el punto que conceptuamos era el más difícil. Ahora falta la realización de un empréstito por parte del Ayuntamiento para resolver de una vez, llevándolo á la práctica, el magno problema de abastecimiento de agua á la ciudad de Palma. Para ello se tendrán que efectuar importantes obras de canalización, calculándose que para estas obras y para la compra de las aguas se necesitarán unos dos millones de pesetas.

El próximo domingo, día 8 del actual, se bendecirá y colocará la primera piedra del edificio que el Centro Social-Educativo proyecta construir en la calle de «Son Canals» del caserío de Hostalets para Escuela y Casa social de las jóvenes obreras.

Oficiará el señor Obispo de la Diócesis asistiendo las autoridades, siendo padrinos la Excm. señora marquesa viuda de Vivot y el Excmo. señor Conde de España.

Inca

Ya empezamos á sentir los efectos de la actual temperatura, que por cierto va siendo bastante elevada, pues estos días el termómetro centígrado alcanzó 47 grados al sol y 28 en la sombra. La siega de los habares está totalmente terminada y pronto empezarán los trabajos preparatorios para la próxima trilla, que dará muy buenos rendimientos.

Se avecina también la siega de los cereales, pues debido al reinante Oeste, la granazón va siendo prematura, habiéndose anticipado algún tanto, resultando algo perjudicada la granazón final; pero no habrá causado notorios perjuicios, puesto que nuestros agricultores se muestran esperanzados, asegurando será también abundantisima la cosecha de avena, cebada y trigo.

De cada día va creciendo el entusiasmo en esta ciudad y pueblos limítrofes, pues á medida que se avecina la fecha para la corrida de toros que debe tener lugar en nuestra plaza el próximo domingo, día 8, van también animándose los amantes de la «fiesta nacional». Nuestra plaza se ve visitadísima por muchísimos curiosos para contemplar la hermosa estampa de los toros, que tanto vienen llamando la atención por la nobleza y bravura que demuestran; pues pocas veces se habían visto en los corrales de esta plaza ejemplares tan bonitos, de tanta carne y de tan fina presentación. Si sus obras corresponden á la viveza y bravura que ostentan, es de esperar saldrán satisfechos los buenos aficionados á la fiesta taurina.

El Sr. Serra ha cumplido la promesa que, antes de salir para Huelva, nos anticipó; ha demostrado al público que se propone dar una buena corrida, no escaseando gasto alguno. Y si el ganado cumple, como es de esperar, los afamados diestros Vazquez 1.^o y Torquito sabrán lucirse en su faena, como suelen hacerlo, si la suerte les es propicia.

El Sr. Garrido Santamaría habrá correspondido dignamente al interés demostrado por el Sr. Serra, si los mentados toros cumplen como buenos, conforme vienen augurando los inteligentes en tauromaquia.

Inca 3—6—913.

Deyá

A consecuencia del nuevo arreglo parroquial, la Vicaría de esta risueña y encantadora villa ha sido elevada á la categoría de parroquia, para cuyo cargo fué nombrado el joven Pbro. don Guillermo Miralles Triay que desempeñaba el cargo de Vicario in cá-

pite de la Iglesia de los Hostalets dedicada á la Asunción.

La ceremonia de la entrada del nuevo párroco tuvo lugar el domingo á las 9 y media. La gran cantidad de mirto esparcido por las calles que al templo conducen, los arcos colocados en las puertas de la Iglesia y de la casa rectoral y el inmenso gentío que circulaba por los alrededores de la casa consistorial, patentizaba claro y evidentemente el entusiasmo que reinaba en los corazones de los deyanenses por la llegada del nuevo pastor de esta parroquia.

Al ser divisado el carretón desde el campanario las campanas se echaron al vuelo é inmediatamente se organizó la comitiva.

El Alcalde, señor don Pedro Ignacio Mas, saludó cariñosamente al Rdo. señor Miralles dándole la bienvenida en nombre del pueblo, y aquel correspondióle con frases llenas de ternura y agradecimiento, y en seguida organizóse de nuevo la comitiva.

Una vez en el templo, y cumplidas las ceremonias inherentes al caso, comenzó el oficio mayor, siendo el celebrante el digno Rector del limitrofe pueblo de Valdemosa asistido por los señores don Antonio Massanet y don Antonio Pons Pastor.

Después del Evangelio subió á la divina cátedra el nuevo párroco para saludar en nombre del Señor á todos sus feligreses. Su palabra autorizada y persuasiva tuvo pendiente la atención de los fieles que llenaban completamente la nave del templo.

Terminada la función el señor Miralles obsequió con pastas, tabaco y licores á todos los concurrentes.

Enviamos nuestra felicitación á dicho señor y le deseamos mucho acierto en tan delicado cargo.—C.

Estado de los campos y las cosechas

Dice el *Boletín Agrícola* de la Región Agronómica de Baleares en su número último:

«Estamos en pleno periodo de siega de las cebadas así como del arranque de los habares. En algunos parajes donde están más adelantados los sembrados, se observa que se inicia la madurez de trigos y candeales á juzgar por el tinte amarillo que colora las sementeras.

Se ha notado, aunque con poca intensidad que la roya ha hecho su aparición en donde se han sentido más los efectos de la constante humedad debida á las persistentes lluvias del final del mes anterior y primera quincena del presente.

En la segunda mitad de este mes, vienen sucediéndose los días primaverales, registrándose temperaturas alrededor de 25° centígrados, circunstancia que favorecerá grandemente el adelanto en la madurez de todos los frutos que se cosechan por esta época.

Referente al arbolado, hemos de consignar que los olivares presentan en la actualidad buen aspecto, siendo prematuro el predecir cual será el resultado definitivo, atendiendo á lo atrasado de la fructificación y al sin número de contratiempos á que se halla expuesto este árbol. El aceite se cotiza, clase media, á unas 110 pesetas los 100 Kilos.

Los almendros llevan una regular cosecha, viniendo á desvirtuar los pesimismos que reinaban, lo cual unido á los altos precios á que se cotiza actualmente tan preciado fruto (132'50 pesetas los 42'37 Kilogramos), dará por resultado final el que los agricultores vean satisfactoriamente remunerados sus esfuerzos.

Los vicultores también esperan un buen rendimiento, pues no han sido muy considerables los daños ocasionados á nuestras viñas por los fenómenos meteorológicos que á menudo castigan este cultivo, habiendo venido á mejorar la situación las grandes heladas primaverales que tantos daños han ocasionado en los viñedos franceses; así es que del mal ageno resultará un beneficio para este país, pues naturalmente serán más solicitados sus caldos y se pagarán mejor.

En general, el agricultor balear, si exceptuamos el menorquín, que ha visto perjudicados sus trigos y habares (según dijimos en el mes anterior), disfrutará de un buen año (no superior), tanto por la cantidad de las cosechas que recolectará (Dios sobre todo), como por los altos precios que alcanzan los productos agrícolas.

La ganadería, según los informes que tenemos en la actualidad, disfruta de buen estado sanitario y de abundantes pastos, debido al régimen climatológico altamente favorable que ha reinado en estos últimos tiempos.»

DEL AGRE DE LA TERRA

DON PEDAGOG

(Continuació)

-Bon dia tenga... ¿Seria vostè don Pas-sacot?
-Don Pedagog, deu voler dir vostè.
-Es lo mateix...
-No's vé, no: una cosa es una cosa i s'altre es s'altre. Però, digui així mateix lo que se li ofereix.
-Som sa mare d'un nin com un confit...
-Idò l'llepi i tindrà vostè sa boca dolça.
-I ha de saber i entendre que té un... cap...
-¿Un cap d'olla...?
-¿Que se pensa? pinta ases i xòts, que pa-reixen al viu...
-¿I que vol dir vostè amb això?
-Que tothom diu que es meu nin té molta talent... i que l'teng de posar a una bona escola.
-Per matar sa talent no hi ha com ets pa-nets, senyora.
-¿Vol dir troba vostè que això d'escoles es gana per 'vui i fam per demà...?
-Jo no hu trob...; jo no he fet més que tornar-li a vostè sa pilota an es joc... Acla-resqui un poc més es fill; i... ja veurem com acaba això.
-Idò, pués, idò jo li enviaré es fotim i ara que es jove que se trega sa panxa de mal any... ¿Què no hu troba vostè?
-Lo que jo trob és que si ets têts han d'as-semblar a ses òlles, es seu nin deu tenir un front ben curt! Però, me diga, senyora ¿quin concepte te vostè format d'una escola?
-¿Oh...! que ets atlots qui tenguen talent i bona barra hi han d'anar a omplir-li sa panxa.
-¿Vol dir troba que un mestre, qui es un mort de fam, ha de donar manjar an ets de-i-xebles? Això sí que seria burro. paga i fe-les...!
-¿I troba vostè, senyó... Perbòc, que jo li teng d'enviar s'atlot sense gonyar soldada i encara ha d'anar aixut?
-Es que aquí ets nins paguen i los ense-nyen de lletra ¿tròs de buròt!
-¿Lletra? ¿per qué li ha de servir sa lletra an es meu fill...? pá, pá..., i no lletra... Manja i feina... ¿viròt, viròt!

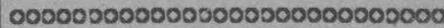
des... ¿no l'té present? fumava amb una pipa voltada... ¿sab? una pipa francesa que li re-galá en Toni Gròs, es contrabandista... ¿vos-té l'ha de conèixer an en Toni Gròs? ¿Foi! casat amb na Filomena Taiades... ¿no la té present? ¿Foi! era amiga, corda i poal amb na Resòlis, sa dona d'es Sareno de sa Dras-sana... ¿no sab de qui li parl?
-¿Que n'sortirem...??
-Idò, per acursar..., jo som fia de madò Pulquèria i de mestre Concienci... ¡aquestes sabatetes que dug, senyó, (aquí se posa a plorar) son fetes de mumparet! Ara, senyó, ja no hi ha sabatès com altra temps...! Avui se posa vostè un calçat, i, en dos dies, está esquinat... Ha de mirar, senyó, quines sa-batetes més curres feia mumparet...! reven-gudes i allegants... ¿es vé? les se mir...; ¡aquestes sòles son per un ineternum...! Idò, i tenguerem tretze infants, casi tants com a Ca'n Bibi...! no, no hi arribaren ni d'òs-ques...; ¡a Ca'n Bibi foren vintisis...! i la mi-tad de vintisis... deuen esser sèt... ¿eh? ¡tre-ga es compte vostè qui es sabut...! ara teng es cap tancat...; i no pug...
-Bonos...: eren tretze ¿i qué? ¿tenien es cap tan clòs com es de vostè?
-¿Eren tretze...! Un mal número, ¿es vé? es majò nomia Miquel, es segón Bernat, es tercè Toni, es quart...
-¿Basta, basta..., per l'amor de Deu...!
-Jo ho feia, perque vostè conegué sa fa-milia...
-¿Tots aquests han de venir a escola...?
-¿Ah, no! ja n'hi ha una partida de morts... ¡bon repòs i bon remei! Erem dotze mascles i una famella. Sa famelleta som jo... ¡quina alegria hi hagué a ca-meua quand jo vaix venir an el mon...! me batiaren a la Sèu, i tocaren l'òrga i tot... Bè, mon pare era es sabatè d'ets canonges..., es sabatè de la Catedral ¿sab? Es meu padri de fònts va esser el senyó de Ca'n Guixa, i sa padrina, la senyora Guimona, senyós de maia gròssa, ¡foi! després de la butifarrería venen ells...; ¡los coneix vostè, se cèrt! Idò, quand era pe-titona vaix tenir una pulmonia a s'espòlmòt dret, i vaix perillà ferm... Si no s'hi posa un curandero, i la Sarc, feia ui..., perque ets metjes amb això d'ets espòlmons, no hi veuen. Feren una bona festa a la Sarc, una festa de reixupete, perque mon pare era del rumbo... Com ell sempre se feia amb gent gròssa... ¿Compren?
-Compreng que vostè es venguda per prensarme.
-Idò, per acursar raons, me vaix casar amb el senyó Sulfureto, un qui era estat ca-rabinero... ¿Foi! ¿vostè deu conèixer en Sul-fureto...!
-Fassi via, senyora, que jo m'acub, amb aquesta olò de sofre...
-¿Oh! aqueis acubons també té en Sulfu-reto, quand jo li parl molt... ¿De qué deu pervenir això? A ell li pujen com uns fumets en es cap, i se posa gròg, gròg, i per mi arri-baria a caurer; a vostè ¿també li passa això?
-¿I com li espassa an en Sulfureto?
-Me diu que calli. Jo me pòs un punt a sa boca, i ell còbra poc a poc.
-Idò, fassi lo mateix ara, i me reanimaré.
BERNAT BALLE.
(Sequirà).

Vuits i nous

¿Quina llástima que me tremolàs tant en-cara es pols dissapte passat, d'es gran susto que me n'havia duit en es principi de sa set-mana! Si hagués estat per escriurer, vos hau-ria dit:
-¿Què tal, Agueda? ¿Què parlen o no par-len ets morts; vui dir, que hu era «política-ment» mort el senyor Maura?
¡Re-Deu, si tots ets «homos a l'aigo» par-len així!...
Veis, no convé mai fer pronòstics de conve-niència o «perque sí», sensa més fonament que es desitj de qui los fá, sobre tot tractant-se de coses que se puguen succeir d'un dia a s'altra o dins pocs anys, i que fins-i-tot ets més veis de noltros les hajem de poder veu-rrer... succeides. ¿An a què vé es dir: «la set-mana qui vé plourá» si tothom ha de veurer sí no plou sa nostra doctoria... i s'ha de tem-mer d'es ridícul? Vat-aquí per què n'hi ha tants qui se n'riuen de Mestre Pere Esperan-ça i de tots ets Zaragozanos de Zaragoza i al-tres parts: perque de ses seues prediccions ets seus mateixos contemporans se n'poden treu-rrer aviat es gat d'es sac. ¿No hu reparat mai que ets profetes del Antig. Testament quand profetisaven qualque cosa no anaven mai de miques, ni, parlant d'anys, los venia mai a un pa ni a un penjoi? Ells abocaven sempre p'es raitj gros, i sinò, mirau: sa darrera profecia que teng notícia que s'ha fet, la feu sa Sibila, en temps del rei Herodes, fá devés 1913 anys... i mitj-vaja, com si diguessim després-ahi-i no sebem quants de mils n'estarà encara a cumplir-se. Se tracta de la fi del mon, nada menos; diuen que molts de cents anys antes se n'han de veurer senyals, que un d'ells ha d'esser s'aturar-se ets ases de bramars... ¡i jo ahi demati encara vaig sentir que bramava es d'en Pendola!...
No-rés, lo dit: que es de lo més exposat això de fer profecies que tant prest poden fer mostrar sa filassa... que es com si diguessim s'intenció o es desitj de qui les fá. I es mal, per noltros és que, amb so cumpliment d'aquesta darrera d'ets nostros profetes «ca-solans» i tot, encara no mos ha fuit es mal-de-ventra: voliem sebrer lo que dirien an ets seus... secuaces per fer-los crurer que no s'havien errat, i ja hu sabem. «Ets morts no parlen», havien dit abans, i quant ha hagut parlat aquell qui era per ells «un homo a l'aigo» tot-d'una han mudat de cantet: es que fan ara és que «ets morts no coman-den». Però, ¿i si qualque dia arribás es ma-teix homo a comandar? Ja hu veis, mos tro-bam sempre a ses mateixes, que aquesta cu-rolla de creurer amb somnis pareix que es un mal crònic, i per lo vist no té remei. ¡Ja hu val!...
M'ha escapat, an es començament, allò d'es tremolò d'es pols, i pod 'sser e-hu haureu trobat estrany ¡i gracies encara si no vos e-hu rigut de mi...! ¡Mal d'altri riaies son! Idò e-hu de sebrer que motiu me n'sobrava per estar retgirat; si, germanets, i encar-ara, quand pens amb aquella feta, sa camia no m'toca sa pell... i no volguen anar a aclarir si dug o no camiseta.
Figurau-vos per un moment que estigues-

seu de lo més tranquils a ca-vostra: tranquils per trobar-vos en descans després d'haver acabat es treball quodià i sopat rodetjats de sa familia, i tranquils, més encara que per això, per no tenir cap remordiment de con-ciència i estar segurissims d'haver fet du-rant sa vostra vida tot quant sebieu per obrar bé. Si gosant d'aquesta santa pau, de cos i d'esperit, i no pensant que cap perill vos amenaça, s'acostás a voltros un amic de aquells qui pe' sa seua formalidat mereixen esser sempre escoltats, i vos digués: «mira, Fulano, ara he vist a quatre homos de pa-tros qui demanaven per tú, i demostraven estar molt enfadats per lo que tú escrius, i asseguraven que tú los havies insultat ara i temps enrera que es com si diguessim que plovia demunt es banyat, i cridaven fort ferm com si tenguessen tota sa raó, i pretenien de tenir força i de sebrer pegar»; digau-me, ¿què es lo que ferieu? ¿No vos retgirarieu amb una notícia tan inesperada i tant poc agradable? ¡Vaja, siau-me francs!
Idò ara amb so vostro mal jutjau d'ets d'ets altres, o sia d'es meu, puis que en aquest cas concret es plural no es aplicable.
I si després d'això vos caigués dins ses mans un periodic qui s'ocupás de voltros amb uns termes poc afalagadors, i uns qui no sabeu qui son però qui asseguruen que vos coneixen, inspirats per un esperit-sant—qui no té, per cert, forma de paloma, ni d'águila caudal, sino més tost de rata-pinyada perque s'entretien caçant moscartes i per darrera sa firma «colectiva» se li venen ses oreies,—vos tractassen d'un sens fi de coses per injuriar-vos i calumniar-vos sensa tò ni sò, ¿creis vol-tros que aquell susto primitiu, amb aquesta segona part tant llástimosa, vos hauria pogut passar? ¿No pensau que també a voltros, com a mi, ses comes vos ferien figa?
Si me deis que nó, diga, idò, que e-hu sou ben coratjosos. ¡Me feis enveja! Sí, per-que això de calunnies...; no-rés, ja vos ne parlaré un poc més llarg en tornar a prender sa ploma per fer amb voltros sa xerradeta de costum,

JO MATEIX



ESPERANÇA

Cada dia, a l'hòra-baixa, s'endola mon esperit: dins la foscor de la vida no veig ma estrella lluir.

Som tot-sol demunt la terra, per negres fondals camin; sols me guia l'esperança quí s'alberga dins mon pit.

Esper que la nit s'acabi, esper de l'aua el somris, i anegat en llum eterna... glorificar mon Amic!...

A. GELABERT Y CANO.

Folletí del SOLLER -34-

TARDANIES EN CARAGOL

Un sol company hi morí, dins el fort isolat, en tot el temps que va durar el llarc cativeri. Un jove gallego que les febres consumiren lentament i l'anyorança atropellá casi tant com la malaltia i els mals manjars. En Caragol li va cavar la fossa per ordre del sargent, an el recó de la corralassa més llunyá del fort, a darrera la casa del ingeni, dins la terra flonja i hu-mida, en mitj d'un redol de mangos i platers. El despullaren de la poca roba que duia i sense absoltes ni cerimonia de cap casta, l'enterraren nú del tot. Els vius també hi anaven casi nus, espellis-sats i descalsos. Mentres se rentaven la camisa, portaven la brusa, els qui en ten-ien. Tots duïen la barba i els cabells llargs i embullats, estaven magres i tenien la pell emmorenida del sol, la color groga ençafanada i els ulls esglaiats i lluents, com els del ca o del moix quand torna ra-

biós. Començaven a perdre l'esperança de recobrar l'anyorada llibertat i de sobte foren recullits per un regiment qui, abandonant per sempre aquells camps mal sans i perillosos, se retirava a l'Ha-bana.
An els pocs dies d'esserhi arribat, En Caragol va entrar malalt a un hospital militar, an el que va passar-hi un parell de mesos entre la vida i la mort, fins que, un poc refet, li donaren l'absoluta i l'em-barcaren per Espanya. Encara a Cádiz el reprengueren les febres i se va haver de refugiar a un hospici unes quantes setma-nes.
Era un capvespre de fi de Juliol quant va arribar an el seu poblet, amb el canó de llauna sospès de un floc de seda penjat pel coll, la vestidura de raiaadillo i la go-rra de corter, ben abrigat amb una manta de quadros, perque tenia fret.
Per anar desde Inca, aont el deixá el ferro-carril, fins a Moscarí, per fer aque-lla horeta de camí, va haver menester to-ta la tarde. Cada cent passes s'havia de asseure i descansar una estona, abans de emprendre la ruta altre vegada.
A ca-seua, qui no sabien res de la tor-nada del fill perdut, va trobar tancat. Els vells eren a buscar-se la vida pel camp,

puis envellits i malaltissos ja no podien anar a jornal amb els altres treballadors.
Dins uns quants dies En Caragol va re-caure altre pic, i sols al cap de mesos semblá que anava millorant poc a poc. Com no sabia, ni podia fer gaire feina, ningú el volia llogar; això, encara que la soldada fos petita, estava ben satisfet de fer de somerer a la possessió aont se tro-bava a-les-hores.
S'acostava el temps oportú i a la guar-da hi havia tres someres fplenes, una d'aquestes ben adelantada. La varen sepa-rar de les altres, tancant-la tota sola a dins una estable, aont En Caragol la vet-lava cada vespre, per por de qu'espollás el viatge. Les nits encara eren fredes i l'estable menys arrecerada i calenta que la boal. En Caragol hi sentia fredor i acabá per aplegar-hi un mal costipat. Tossia sovint, amb una tos fluixa i seca, però ell, per això no's queixava gens ni mica.
Un mati de bon sol del comensament del mes de maig, al sortir del casal, vaig tobar-me amb En Caragol qui eixia de l'estable de vetlar la somera prenys. Som-riant amb dolçor, me mirá ficsament, lluint-li els ulls amb alegria fonda i tan

viva que no li cabia dins el cor i per això li vessava, i amb veu conmoguda, va dir-me:
-¿Qué no hu sab?... tenim una muleta».
L'endemá el vaig tornar a trobar i me preguntá amb pena:
-¿Qué encara no l'ha vista?...»
En Caragol de cada día tossia més i de tant en quant feia glopades de sanc per mig del sementer, amb lo que se trobava més llibert una temporadeta. Encara no se queixava i fins amagava a tothom la seva dolensa, fins que roegat per la febra lenta, no poguent-se aguantar dret, de-maná a l'amo per anar uns quants dies a ca-seva per reforsar-se.
Pel camí s'aturá a descansar a la vora d'un torrent i e-hi deixá la manta oblida-da, qu'era lo que més estimava, després de sos pares i del nadís. Torná enrera un bon tros, però ja no la va trobar.
Al cap d'uns quants mesos volgué tor-nar a la possessió per veurer l'anyorada guarda, i, mirant-se el nadís etxerovit i airós trescar i correr falaguer al entorn de sa mare, els ulls se li enterboliren. Li
JOAN ROSSELLÓ.
(Sequirà).

EL NUEVO RECTOR DE ESTA PARROQUIA

A las nueve y media de la mañana del domingo último tomó posesión del curato de la parroquia de San Bartolomé, de esta ciudad, el recientemente elegido Rector de la misma, Rvdo. Sr. D. Rafael Sitjar y Picornell, representado por el vicario don Bernardo Oliver y Deyá.

Anunció la solemne ceremonia un repique de campanas.

Llegó el Sr. Oliver á la hora señalada, estando cerradas las puertas del templo parroquial, y fué recibido en el atrio por el clero, presidido por el vicario D. Antonio Bauzá y Pons, comisionado para hacer la entrega por el Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis. Hallábanse presentes como testigos los Sres. D. Juan Puig y Rullán, Alcalde, D. Antonio Rullán y Colom, Juez Municipal, el Presidente de las Conferencias de San Vicente de Paul, D. Miguel Arbona y Rullán, y el Director de este semanario, D. Juan Marqués y Arbona. Numeroso público llenaba la plataforma, las gradas de la escalinata y toda la parte de la plaza de la Constitución inmediata al frontis de la iglesia.

Presentó el Sr. Oliver los documentos de que era portador: el poder mediante el cual le había el Sr. Sitjar delegado para representarle y el título de institución canónica de dicho curato, que leyó el señor Bauzá en alta voz. Hizo éste, acto seguido, entrega al representante del nuevo párroco, en bandeja de plata, de la llave del templo y del sello parroquial; abrió el señor Oliver las puertas y entraron todos los asistentes á la ceremonia detrás de él. Tomó seguidamente posesión, en la forma que prescribe la rúbrica, del altar mayor, de la pila bautismal, del sagrario, del confesonario y del púlpito, en cuyos actos, como en la anterior lectura de los documentos, estuvo presente el notario eclesiástico de la parroquia, Rdo. Sr. D. Bartolomé Coll y Gamundí Pbro., quien extendió el acta correspondiente, la que fué suscrita luego en la sacristía por los interesados, testigos y notario de referencia.

D. Rafael Sitjar y Picornell nació en Manacor el día 10 de Noviembre de 1863, y en dicha ciudad hizo sus primeros estudios hasta obtener el grado de Bachiller en el colegio del Beato Raimundo Lulio.

Fué alumno externo en el seminario conciliar de San Pedro, y en 1887, en las temporadas de la Santísima Trinidad promovido al sacerdocio por el Excmo. é Ilmo. Sr. don Jacinto María Cervera. Dirigióse una vez ordenado á su ciudad natal, en donde desempeñó durante algún tiempo el cargo de profesor de la escuela preparatoria para la segunda enseñanza en el mencionado colegio.

Nombrado Vicario de la iglesia de Las Salinas, sufragánea de Santañy, desempeñó el cargo durante dos años, hasta su nombramiento de Vicario de la iglesia de Sant Llorens d' es Cardessar, entonces filial de Manacor, al frente de la cual estuvo por espacio de diez años y tres meses.

Fué nombrado Ecónomo de Santañy, y nueve meses después, en 1901, se le confirió el nombramiento de cura propio de la misma parroquia, cargo espinosísimo dadas las circunstancias excepcionales con que fué á desempeñarlo, y que no obstante con su paciencia, con su mansuetud, con su tacto, con su celo apostólico, consiguió mejorarlas y dejar las cosas y los ánimos en su primitivo ser y estado.

Con tan buenos antecedentes, siéntense esperanzados sus nuevos feligreses en que ha de ser el Sr. Sitjar un digno sucesor de los caritativos y abnegados Planas, Benassar y Maimó, que al mismo tiempo que se mostraron infatigables en aumentar el esplendor del templo, fueron verdaderos padres de los pobres y fuentes de consuelo para los desvalidos de esta localidad.

Esta tarde, en el tren de las cuatro, ha llegado á esta población nuestro Cura párroco D. Rafael Sitjar, acompañado de los sacerdotes D. Antonio Bauzá, Vicario, y D. Andrés Bisbal, delegados por el Clero

de esta parroquia, y del señor Alcalde, don Juan Puig, con los concejales señores don Damián Canals y D. Antonio Rotger, en representación del Ayuntamiento, que habían ido á Palma para adelantarle la salutación de la ciudad y venir en su compañía.

En la estación se hallaban congregadas todas las autoridades locales que para dicho acto habían sido atentamente invitadas: el Ayuntamiento y el Clero, el Juzgado municipal, Ayudante de Marina, Capitán y Teniente de Infantería, Tenientes de Carabineros y de la Guardia civil; y además el Director-Gerente de la Compañía «Ferrocarril de Sóller»; el Médico titular; los Hermanos de la Doctrina Cristiana; representación de las instituciones católicas de esta localidad y de otras diferentes entidades oficiales y particulares, muchas personas notables, las bandas de música é infantil de la «Lira Sollerense», y numeroso público en el que se notaba en gran mayoría el sexo débil.

Al saludar el tren á Sóller desde el *Paul*, en que se lee: *La caritat de Deu permanesca amb nosaltres*, y junto á la Rectoría, otro, de la «Congregación Mariana», que ostenta un letrero que dice: *Els Congregants a son Rector*.

El SÓLLER saluda respetuosamente al señor cura propio de esta parroquia, don Rafael Sitjar y Picornell, y al darle la más cordial bienvenida ofrécele su modesto apoyo y eleva sus preces al cielo para que le conceda larga vida y todo el acierto que necesita para regentar aquella con las menos dificultades y contratiempos y la mayor suma de satisfacciones. Así sea.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 30 de Mayo de 1913

Celebró la sesión ordinaria de la anterior semana, la Corporación municipal, el día mencionado, bajo la presidencia del Alcalde, D. Juan Puig, y con asistencia de los concejales Sres. Rotger, Canals, Colom (D. Antonio José), Bauzá, Colom (D. Bartolomé), Colom (D. Miguel), y Colom (D. Bernardo).

Dióse lectura al acta de la sesión anterior, que fué sin alteración alguna aprobada.

Se dió lectura al R. D. del Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes que trata de la reorganización de las Juntas locales de primera enseñanza. Enterada la Corporación en uso de las atribuciones que le confieren los párrafos 2.º, 4.º y 6.º del art.º 12 del mencionado R. D., designó á los concejales señores Colom (D. Bartolomé y D. Miguel), y al farmacéutico D. Jaime Torrens y Calafat para formar parte de la expresada Junta.

Se dió cuenta de una instancia suscrita por D. Jaime Enseñat y Oliver, como legítimo administrador de los bienes de su consorte D.ª Isabel María Oliver y Pastor, pidiendo autorización para abrir una ventana y reforzar el portal señalado con el núm. 1 de la calle de la Vuelta Piqueira. Acordóse pasara á la Comisión de Obras para su informe.

Se aprobó el traspaso de la sepultura núm. 428 del cementerio católico hecho por su poseedor á favor de doña Margarita Busquets y Colom.

Previa la lectura de las respectivas cuentas, se acordó satisfacer á D. Juan Marqués y Frontera 122.50 pesetas por los reconocimientos médicos practicados á mozos, y á los padres y hermanos de éstos, pertenecientes al actual reemplazo y á las revisiones anteriores; y á D. Bartolomé Alzina 59.11 pesetas por paja suministrada para manutención de los caballos destinados al servicio de los coches fúnebres.

Se dió cuenta de dos solicitudes promovidas por doña Catalina Barceló y Morey y doña Rosa Colom y Frontera, respectivamente, manifestando ambas que padecen reumatismo articular crónico y les es indispensable el uso de las aguas termales de San Juan de Campos, según prescripción facultativa, que acreditan mediante certificaciones que acompañan expedidas por el médico D. Jaime Antonio Mayol, y piden ambas se dig-

ne el Ayuntamiento acordar les sean sufragados de fondos municipales los gastos de viaje y estancias en dicho balneario. La Corporación, considerando justificadas dichas peticiones, por ser las solicitantes pobres de solemnidad, acordó satisfacer los mencionados gastos.

Se enteró de una comunicación del Excmo. Sr. Alcalde de Palma, convocando al Ayuntamiento á una reunión, para el día 31 de Mayo á las once, en aquella Casa Consistorial para discutir y aprobar la cuenta de la Cárcel, de 1912, y el presupuesto de la misma de 1914. Se acordó delegar la representación del Ayuntamiento en el Regidor Sindico D. Miguel Colom.

Y se levantó la sesión.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 2.—Hembras 0.—Total 2.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 2. - Forentina Ballester Canals, de 55 años, casada, m.ª 45 (Can Guide).

Día 4. - Rosa Mayol Busquets, de 68 años, viuda, calle de S. Bartolomé.

Día 5. - Juanita Estelrich Urbi, de 17 meses, calle de Cocheras.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

AVISO

A los señores propietarios de la fuente de «Can Redó», de Sóller.

Se les convoca á una reunión que tendrá lugar el jueves próximo (12 de los corrientes), á las veinte, (ocho tarde) en la oficina despacho del Notario D. Pedro Alcover, para un asunto de interés.

Sóller 7 Junio 1913.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

DEFENSORA SOLLERENSE

CONCURSO

Esta sociedad ha de adquirir nuevas butacas para su teatro; y al efecto abre un concurso para la presentación de precios, con arreglo al modelo y pliego de condiciones, que obran de manifiesto en la Secretaría de dicha Sociedad.

Las proposiciones pueden presentarse hasta las nueve de la noche del día ocho de Junio próximo, en cuya hora se abrirán los pliegos presentados, adjudicándose el contrato al más ventajoso licitador.

Sóller 31 Mayo de 1913.—El Presidente, Miguel Forteza.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

VENTA

Una casa y corral con 25 minutos de agua de la fuente de «S' Uyet», situada en la calle de la Victoria n.º 22.

Para informes «Can Bernadet», Plaza de la Constitución.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

Floricultura y Horticultura

JUAN DANTI, hijo

Se venden plantas de toda clase y se construyen jardines á precios económicos.

Para informes «Can Font» —Carretera de Palma.—SOLLER.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

Gebrüder Bickelhaupt, Eberstadt Darmstadt

Telefon Nr. 3 — Postscheck-Konto Nr. 4741, Frankfurt a. M.

Leistungsfähigste Fabrik für:

Fábrica más adelantada para:

Abreiss-Apparate
Anhänge-Etiketts
Beutel für alle Branchen
Buchbinderarbeiten
Couverts
Düten für alle Branchen
Dattelbeutel und -Schachteln
Einwickelpapiere
Flaschenseiden
Geschäftsbücher
Geschäfts-Drucksachen

Kalender
Litographische Waren
Notabloks
Pack Papiere
Pappteller
Rollen-Papiere
Servietten
Seidenpapiere
Spitzenpapiere
Tragtaschen
Versandtaschen

Aparatos para cortar papeles
Tarjetas colgantes
Bolsas papel todos tamaños
Trabajos de encuadernación
Sobres comerciales
Bolsas triangulares, para
Dátiles, y artículos varios
Cajitas para dátiles
Papeles para envolver botellas
Libros comerciales
Impresos de Comercio

Calendarios
Trabajos de Litografía
Block Notas
Papel para embalage
Platos de cartón
Papel en rollos
Servilletas de papel
Papel seda
Encajes de papel
Embalajes de papel
Embalajes de expedición

Bertrán K. = Kontobücher á 100, 200, 300, 400, 500 Blatt
Grösse 43—28½ cm.

E. = Expeditionsbücher á 100, 200, 300, 400, 500 Blatt
mit und ohne Register Grösse 43,4—23,7 cm.

zu billigsten Preisen

Bertrán K. Libro de Cuentas - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas
Tamaño 43—28½ cm.

E. Libro de Expediciones - con 100, 200, 300, 400, 500 hojas
Con y sin Registro - Tamaño 23,4—23,7 cm.

Los precios más baratos

Pidense muestras - Precios módicos.

Almacén de maderas : : :
: : : : Carpintería movida á vapor
Especialidad en muebles, puertas y persianas

MIGUEL COLOM

Calles del Mar y Gran-Vía -- SÓLLER

SE CONSTRUYEN = = = = =
SOMMIERS de inmejorable calidad con sujeción á la siguiente tarifa de precios:

ANCHOS	1.ª clase	2.ª clase
	Pesetas	Pesetas
De 0'60 á 0'70 m.	12'	10'65
De 0'71 á 0'80 m.	13'	11'35
De 0'81 á 0'90 m.	14'	12'15
De 0'91 á 1'00 m.	14'90	12'30
De 1'01 á 1'10 m.	16'30	14'
De 1'11 á 1'20 m.	17'20	14'90
De 1'21 á 1'30 m.	18'30	15'65
De 1'31 á 1'40 m.	19'20	16'40
De 1'41 á 1'50 m.	20'	17'15
De 1'41 á 1'50 m. en dos piezas	25'	23'

A los clientes que tomen de una vez dos ó mas sommiers se les concederá un descuento del 5 por ciento.

CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR
JUAN ESTADAS
COMERCIANTE Y PROPIETARIO
LEZIGNAN (Aude)

Almacén de SAL

— COMÚN Y MOLIDA —
DE
ARBONA Y COLOM
SITUADO EN EL PUERTO DE SÓLLER
VENTAS AL POR MAYOR
PRECIOS CONVENCIONALES
Darán razón: Colom, Luna 61, SÓLLER.

De la Isla dorada
(Postales y Bocetos)
— POR —
JOSÉ M.ª TOUS Y MAROTO
Precio: 2 pesetas
De venta en «La Sinceridad», calle de San Bartolomé, 17.—SÓLLER.

SOCIÉTÉ VINICOLE
Franco-Espagnole

Fondée en 1882
ASSOCIATION EN PARTICIPATION AU CAPITAL DE 665,000 PESETAS
ENTIÈREMENT VERSÉS
Vins Fins d'Espagne et de Portugal



VENTE EXCLUSIVE AU COMMERCE DE GROS
Comptoirs: **MALAGA** (Espagne), **FUNCHAL** (Ile de Madère), **OPORTO** (Portugal)
Echantillons et tarifs sur demande. Tous nos vins sont garantis en conformité avec la loi du 1er août 1905 sur les fraudes.
EXPÉDITIONS directes des lieux d'origine. AUCUN ENTREPOT EN FRANCE

LES PLUS HAUTES RÉCOMPENSES AUX EXPOSITIONS
L. ELIE-MANTOUT et C^{ie}
Fournisseurs brevetés de la Cour de Belgique
Bureaux: 25, Rue St-James. NEUILLY-sur-SEINE
AGENTS SONT ACCEPTÉS

Tarjetas para visita
Se confeccionan en esta imprenta
San Bartolome, núm. 17.—SÓLLER

Perfumería Inglesa

6, Cadena, 6—20 Santa Eulalia, 20 Pral.

- PALMA DE MALLORCA -

ABANICOS con vistas del Ferrocarril muy artísticos.
GUANTES de todas clases.
SOMBRILLAS DE NOVEDAD. — PARASOLES de todas clases.
ARTICULOS PARA REGALO.
MUNDOS — MALETAS — NECESERES — CARTERAS — PETACAS —
ARTICULOS DE CAZA — ZAPATILLAS DE VERANO É INVIERNO
— CALZADO DE GOMA — CEPILLOS de todas clases — JUGUETES —
MEDIAS Y CALCETINES DE GRAN FANTASIA
PERFUMERIA NACIONAL Y EXTRANJERA — OBJETOS DE TOCADOR
Precios de fábrica * 6, CADENA, 6 * Precio fijo

PAÑERÍA Y SASTRERÍA

de **JUAN RAYMOND**

Plaza de Antonio Maura - SOLLER

Altas novedades — **PRECIO FIJO** — Corte elegante

SE ADMITEN HECHURAS

Inmenso surtido en CHEVIOTS — MELTONS — ESTAMBRES —
FRESCOS — DRILES — ALPACAS — PIQUÉS — CORTES DE PAN-
TALON — CHALECOS FANTASIA — FRANELAS PARA TRA-
JES, ETC., ETC.
Especialidad en artículos azules y negros garantidos de las mejores
fábricas del País y Extranjero.



Tumba propiedad de D. Juan Canals
— en el Cementerio de Sóller —

Escultura y Arquitectura

EN TODA CLASE DE
PIEDRAS Y MÁRMOLES

Pedro Ricart

Proyectos de todas clases.
Ejecución de PANTEONES. LÁPIDAS,
ESCALERAS,
LAVABOS COMPLETOS, FACHADAS,
DECORACION DE INTERIORES,
Modelos en todos los estilos.

Taller: Paseo San Juan, 32
chaffan Ausias March
* BARCELONA *

LA PALMERA

SOCIEDAD COOPERATIVA
CAPDEPERA — (Baleares)

Telégramas: **Palmera**
FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN de obra de palmito al por mayor.
ESPECIALIDAD EN COFAS grandes para naranjas y demás frutas.
SENACHOS de todas clases y demás artículos del ramo.
Esta casa es la que mejor sirve por ser sus productos fabricados por los
mismos socios.

MAISON FONDÉE EN 1905

EXPÉDITIONS DIRECTES DE TOUTES SORTES DE PRIMEURS
Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates, Chasselas et
Clairettes dorées du Gard

Barthélemy Arbona

PROPRIETAIRE
Boulevard Itam—ZARASCON-sur-RHONE

Adresse Télégraphique, ARBONA, Taraseon. — Téléphone n.º 11.
Succursale à REMOULINS. — Téléphone n.º 7.

COMISION — IMPORTACION — EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR
de toda clase de frutos y legumbres del país. + Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOLE

Rue des Clercs II, VIENNE-(Isère)

Telegramas: FIOLE-VIENNE-(Isère). TELÉFONO 2-67.

Almacenes MATAS

(C'AN PERICO)

COLÓN, 17, 19 y 21—MAURA, 1, 3 y 7 y JAIME II, 68

◆ ◆ ◆ PALMA DE MALLORCA ◆ ◆ ◆

EXPOSICION PERMANENTE

Últimas Novedades para Señora y Caballero

Sombreros para Señora - Sastrería y Camisería - Gran Surtido en Peletería

— Se liquidan muchas existencias en Fantasías á mitad de precio —

Esta casa á pesar de obsequiar con Cupones á sus favorecedores, demostrará siempre ser la que vende más barato.

Hotel Restaurant Peninsular

San Pablo, 34 y 36 - Teléfono, 1083

BARCELONA

Hospedaje desde 6'50 Ptas.

Coche á la llegada de todos los trenes y vapores.

Intérprete. On parle français.-English Spoken.-Man spricht Deutsch.

Edificio construido para Hotel y completamente renovado.

El más moderno, elegante y confortable con relación á sus precios.

Española y recreativa terraza.

Ascensor y alumbrado eléctrico.

Instalaciones higiénicas modernas. 80 habitaciones pintadas al esmalte claras y ventiladas. Departamentos especiales para familias con salón particular. Baños y Duchas.

PAPEL estracilla paja De venta en la «La Sinceridad», San Bartolomé 17.—Sóller.

PABLO COLL Y F. REYNÉS

PIERRE BUSQUETS Successeur

AUXONNE (Côte d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y de toda clase de legumbres.

— SERVICIO ESMERADO Y ECONOMICO —

Dirección telegráfica: Pierre Busquets — AUXONNE

Importación • Exportación • Tránsitos • Consignaciones

Precios alzados para todas las destinaciones

SERVICIO especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, limones, frutas frescas, secas y demás artículos.

Expediciones de frutas y primores al por mayor.

ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y ARGELIA.

MICHEL BERNAT

Quai du Sud, 3.—CETTE—(Herault)

Dirección telegráfica: MICHEL BERNAT, CETTE. Teléfono, 4-08

Maison Guillaume Coll

FONDEÉ EN 1902

Expéditions de toute sorte de fruits et primeurs. Spécialité de pêches molles, prunes reine-claude, raisin chasselas, abricots, etc.

Artichauts, asperges, salades et toute sorte de légumes.

TRES BONS EMBALLAGES

Service complet de colis-postaux de 10 k. pour la France et l'Etranger

ADRESSE: G. COLL—Avenue de la Pépinière (en face du Marché en gros) á Perpignan (Pyrenées Orientales)

Adresse télégraphique: COLL GROS MARCHÉ Perpignan

Importaciones y Exportaciones DE FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julián, 6.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: FARBONA—Marseille—Teléfono 29.68

Servicio rápido y económico en todos los servicios

IMPRESA Y LIBRERÍA

Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, Folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. ::

ENCUADERNACIONES DE LUJO Y ECONÓMICAS

OBJETOS DE ESCRITORIO

LA SINCERIDAD

Casa fundada en 1885

Calle de San Bartolomé, número 17.—SOLLER

PLATERÍA

DE

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13.—SOLLER

Este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, ha venido a satisfacer una necesidad ya sentida en Sóller de tener una PLATERIA PERMANENTE.

Encontrarán en ella los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo.

- PRECIOS ECONOMICOS -

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL

Libourne—Place de l'Hôtel de Ville, 6—Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas

— PRIMEURS DE ESPAÑA —

Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuetes, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Hermanos

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE—Teléfono n.º 37-82

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primores. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones

MAISON

BERNARDO ARBONA et ses fils

28, COURS JULIEN — MARSEILLE

Adresse télégraphique: ABEDE (Marseille).—Téléphone, 15-04

Succursale á LAS PALMAS (Gran Canaria) Gran Vía Alfonso XIII

Télégrammes: ARBONA Las Palmas

Succursale á HAMBOURG: FRUCHTHOF.

Télégrammes: ARBONA Hambourg

Fruits frais, secs et primeurs de toutes provenances.

Importation directe.—Exportation.

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS
LA SOLLERENSE
 de **José Coll**
 Casa Principal: CERBERE.--Sucursal en CETTE-3, Quai du Sud.
 ADUANAS, COMISIÓN, CONSIGNACIÓN, TRÁNSITO
 Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs
SERVICIO RÁPIDO Y ECONÓMICO
 Teléfono { Cèrbere, 1.09 } Telegramas { José Coll - CERBERE.
 Cette, 4.08 } Coll, Transitaire - CETTE.

Vapor "UNION"
 Gandía y Marsella
 SERVICIO REGULAR
 PARA LA EXPORTACIÓN DE
 NARANJAS ENTRE :: :: ::

Este magnífico y veloz vapor expresamente adecuado para el transporte de frutas, saldrá todas las semanas de Gandía para Marsella con cargamento de naranjas á la orden de los señores

RIPOLL Y COMPAÑÍA

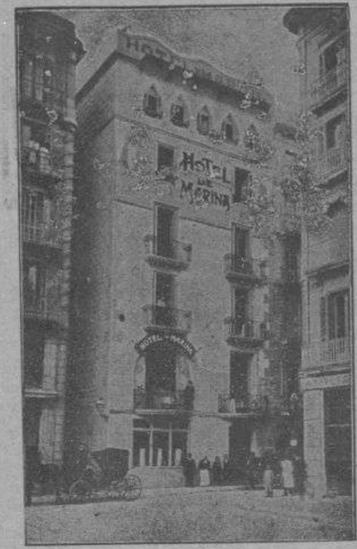
15, COURS JULIEN, 15 -- Teléfono, 21-50

Grandes Almacenes Bon Marché
 DE PALMA
 --- PRECIO FIJO ---
 Novedades para Señora, Caballero y niños.
 Lanería, Sedería y tejidos de hilo y algodón gran fantasía. * Vestidos * * * * * confeccionados y sobre medida. * Corte distinguido. * * * * *
 SASTRERÍA. CAMISERÍA. GÉNEROS DE PUNTO.
 SECCIÓN DE MERCERÍA
 Sección especial para la confección de vestidos para Señora.—Blusitas y Kimonos de todas clases y formas de gran novedad.—Refajos, Echarpes, Pañuelos, etc., etc.
 Gran chic Parisien SOMBREROS para SEÑORA y NIÑAS.

Comisión, Exportación é Importación
CARDELL Hermanos
 Quai de Célestins, 10.—LYON
 Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país. Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.
 Telegramas: Cardell — LYON.
 Sucursal en LE THOR (Vaucluse)
 Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos y demás.
 Telegramas: Cardell — LE THOR.
 Sucursal en ESPAÑA (Carcagente)
 Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel Frutos superiores.
 = Carcagente = = Alcira = = Puebla Larga
 Telegramas: Cardell — CARCAGENTE.

TRANSPORTES INTERNACIONALES, MARÍTIMOS Y TERRESTRES
 DE
FRANCISCO OLIVER
 Casa principal en CERBÈRE (Pyrs. Ors.)
 Sucursales en CETTE; 12, Quai de la République y PORT-BOU
 Rapidez y economía en todas las operaciones.—Servicio especial para el transbordo de frutas.—Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsitos.
 PRECIOS ALZADOS PARA TODOS LOS PAISES
 Direcciones telegráficas: { OLIVER Cèrbere.
 OLIVER Cette.
 REVILO Port-Bou. } TELÉFONOS: Cèrbere y Cette.

Maison BERNARDO RIPOLL
 Fondée en 1898
 11, Rue de la République, 11—PERIGUEUX (Dordogne)
 Expéditions par wagons et en sacs de
Noix, Chataignes et Marrons
 Spécialité de colis postaux de 10 kilos
 Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux



Hotel-Restaurant 'Marina'
 Martín Carcasona
 El más cerca de las estaciones: Junto al Muelle: Habitaciones para familias y particulares: Esmerado servicio á carta y á cubierto: Cuarto de baño, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa: Intérprete á la llegada de los trenes y vapores. :: :: :: :: ::
 : Teléfono 2869 :
 Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Frutos de España, de las Colonias y del País
 IMPORTACIÓN DIRECTA
V. Enseñat
 24, RUE RAVEZ, 24 — BORDEAUX
 Comisiones, Consignaciones y exportación de frutos del País
 Mandarinas - Ananas - **BANANAS** - Cocos - Nueces del Brasil - Ciruelas d' Ente - Uva fresca del país - Dátiles muscades - Kakis del Japón - Naranjas y Limones
 Especialidad en frutos de primera calidad á precios moderados
 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: ENSEÑAT - Bananes - BORDEAUX

Gran Hotel Ultramar
 antes **HOTEL UNIVERSO**
 Propietarios: OLIVERAS Y SANVISENS
 + + + BARCELONA + + +
 Con la reforma del edificio propónense los nuevos propietarios recuperar la fama universal que este establecimiento había alcanzado. Al efecto, embellecidas las habitaciones y ampliada la renombrada cocina española y francesa, peculiar de esta casa, no dudan los propietarios verse favorecidos por los hijos de estas Baleares, que siempre honraron el citado hotel con su presencia.
 Representante en todos los trenes y vapores.—Coche particular de la casa.—Habitaciones exclusivas para familias.—Hermoso cuarto de baños.—Timbres eléctricos en todos los departamentos.—Hotel el más próximo de las estaciones, muelle, aduana y centros oficiales.
Plaza de Palacio, 3. BARCELONA

ISLEÑA MARÍTIMA
 COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES
 servicio oficial de Comunicaciones Marítimas rápidas y regulares
 entre las Islas Baleares, Península, Extranjero y viceversa
 * Salidas fijas de Palma para Marsella * * Salidas fijas de Marsella para Palma *
 Todos los Domingos á las 9 mañana Todos los Miércoles á las 8 mañana
 CONSIGNATARIOS
 ALICANTE. "Isleña Marítima," (Sucursal) Bilbao, 4 MARSILLA. Sres. Mayol, Brunet y C.^{as} Rue République
 ARGEL. Sres. Sitjes Hermanos. VALENCIA-GRAO. D. Juan Domingo.
 BARCELONA. "Isleña Marítima," R. Sta. Mónica, 29 IBIZA. Sres. Wallis y C.^{as}
Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar - Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño - Ciudad de Palma - Formentera
 Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Belgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y para todos los que concurren los vapores de la *Trasatlántica Española* y de la *Compañía Correos de Africa*.
 — Domicilio social: Palma de Mallorca.—Dirección telegráfica: Marítima-Palma —

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**
 pour la France & l'Étranger
IMPORTATION EXPORTATION
 MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

Pastor & Gamundi

16, Rue des Halles - TARASCON - (B - du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: **PASTOR - Tarascon - s - Rhone.**

Téléphone: **Entrepôts & Magasin n.º 21**

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcajente - Puebla Larga - Alcira - Manuel

Telegramas: **ROIG - PUEBLA LARGA**

LOS MEJORES Vinos y Frutos de Málaga
 SON LOS DE

Miguel de Guzmán

Para informes y precios, dirigirse á la Casa ó á su Agente en Francia

MIGUEL MIRO

1 bis, Rue des Vignerons á Vincennes (Seine)

LOS MÁS IMPORTANTES DE LAS BALEARES

Grandes Almacenes SAN JOSÉ

DE **IGNACIO FIGUEROLA**

CENTRAL: Brondo, 7, 9, y 11—Esquina Borne, 118—PALMA

SUCURSALES: Jaime II, 59 y 61 esquina Vicente Mut.—BINISALEM, calle Truch—LA PUEBLA, calle Mayor, 58—INCA, Plaza Iglesia, Palmer.

= Sastrería = Camisería = Confecciones =

Equipos para novios—Corbatería—Bisutería—Mercería—Sedería—Laneria—Alfombras—Lencería—Pañuelos—Géneros punto—Cortinajes

OBJETOS PARA REGALOS + PRECIO FIJO

Almacenes Montaner

Sindicato, 2 á 10 y Milagro, 1 á 11

PALMA DE MALLORCA

Pañería, Sastrería, Novedades para Señora y Caballero. Camisería, Lencería, Mantelería, Confección de blanco, Géneros de punto, Estatuaria Religiosa, Plata Meneses, Medallas, y Rosarios.

OBJETOS PARA REGALOS

Efectos Militares, Uniformes, Gorras, Espadería, Corbatería, Tapices, Alfombras y Cortinajes.

En la Sucursal C'an Bitla,,

Ropas hechas y SASTRERÍA ECONÓMICA

Ramos y guinaldas de azahar

PARA NOVIAS A PRECIOS REDUCIDOS ::

De venta en LA SINCERIDAD

HOTEL RESTAURANT SOLLER
MATEO SOLDUGA

Calle de San Miguel, 94 y Plaza del Olivar, 1

* PALMA DE MALLORCA *

COCINA ESPAÑOLA

Comida de sopa, puchero y otro plato, postres, vino y pan 1'50 Ptas.
 Cena id. id. id. 1'50 »
 Cama, desde 1'00 »
 Para uno ó más días de pensión, con cama. 3'50 »
 Excelentes habitaciones, luz eléctrica, limpieza, servicio esmerado y economía.

“Zum Spanischen Garten”

Antonio Ripoll

Würzburg - Alemania - Augustinerstr. 7 - Casa fundada en 1905.

IMPORTACIÓN COMISIÓN EXPORTACIÓN

EXPEDICIONES AL POR MAYOR DE TODA CLASE DE VINOS Y FRUTOS EXTRANJEROS Y LEGUMBRES DEL PAIS.

Telegramas: **RIPOLL - Würzburg.**— Teléfono 888.

Cuenta corriente con Bayerische Vereinsbank Filiale Würzburg.

VICHY CATALAN

Balneario de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre.—Montado á la altura de los mejores del extranjero.

Situado entre la estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona).

Teléfono de la red de Gerona combinada con la red da Barcelona.

Distancia de Barcelona: En tren ligero. 2 horas 30 minutos; en tren correo, 3 horas.

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonato-sódicas, de fuerte mineralización, son las más aconsejadas por todas las eminencias médicas para la completa curación del Reumatismo y Artritis en todas sus formas, y de la Gota, así como también para combatir las afecciones del Estómago é Intestinos, los trastornos del Hígado, la Diabetes y las lesiones de los Riñones, principalmente la Albuminuria.

ADMINISTRACIÓN: Rambla de las Flores, 18, entresuelo.—BARCELONA.

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consignaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)

(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)

HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS

en **CETTE**:

Quai de la Republique 8—teléfono 3.37

» **MARSEILLE**: Rue Lafayette 3—teléfono 2.73

TELEGRAMAS: **BAUZA**

Consignatarios en **CETTE** del vapor **Villa de Sóller**

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

SASTRERÍA Y PAÑERÍA

DE

JOSE M.ª ALMAGRO

Calle de la Luna, n.º 58.—SÓLLER

• GÉNEROS DEL PAÍS Y EXTRANJERO •

Gran surtido en cortes de traje de Estambre, Cheviot, Paten, Armur, Alasticotín inglés y Melton Roubaix.

Especialidad en **Vicuñas negras de ELBEUF**
 Gran surtido en **FRESCOS, CHALECOS FANTASÍA** y cortes de **PANTALÓN.**

— **CAMISERÍA y CORBATERÍA.** — **CUELLOS y PUÑOS.** —

— **TIRANTES y LIGAS AMERICANAS PARA CABALLERO** —

Precios sin competencia.

SOLLER.—Imprenta de «La Sinceridad»